

Návod k použití

KID 26A21

Obsah

Pokyny k likvidaci	3	Skladování zmrazených potravin a příprava ledu	9
Bezpečnostní pokyny a varování . . .	3	Zmrazování potravin	10
Seznámení se spotřebičem	5	Max. mrazicí kapacita	10
Ovládací panel	5	Rozmrazování potravin	11
Dbejte na okolní teplotu a větrání. . .	6	Vypnutí spotřebiče	11
Připojení spotřebiče	6	Odmrazování mrazničky	11
Zapnutí spotřebiče	7	Čištění spotřebiče	12
Nastavení teploty	7	Jak ušetříte energii	13
Ukládání potravin	7	Provozní zvuky	13
Ukazatel teploty	8	Malé závady odstraníte sami	14
Vybavení chladničky	8	Servisní služba	15
Mraznička	9		

Pokyny k likvidaci

Likvidace obalu nového spotřebiče

Váš nový spotřebič byl cestou k Vám chráněn obalem. Všechny použité materiály jsou ekologické a znovu použitelné.

Prosím pomozte také: Likvidujte obalové materiály ekologickým způsobem.

O aktuálních způsobech likvidace se, prosím, informujte u Vašeho odborného prodejce nebo na Obecním úřadě.

Likvidace starého spotřebiče

Staré spotřebiče nejsou bezcenným odpadem! Ekologickou likvidací se znovu získávají cenné suroviny.

Ekologická likvidace

Obalový materiál ekologicky zlikvidujte.



Tento spotřebič je označen v souladu s evropskou směrnicí 2002/96/EG o elektrických a elektronických vysloužilých spotřebičích (waste electrical and electronic equipment – WEEE). Tato směrnice stanovuje rámec pro odběr a recyklaci vysloužilých spotřebičů platný v celé Evropské unii.

Informace pro uživatele k likvidaci elektrických a elektronických zařízení

Uvedený symbol na výrobku nebo v průvodní dokumentaci znamená, že použité elektrické nebo elektronické výrobky nesmí být likvidovány společně s komunálním odpadem. Za účelem správné likvidace výrobku jej odevzdejte na určených sběrných místech, kde bude přijat zdarma.

Další podrobnosti si vyžádejte od místního úřadu nebo nejbližšího sběrného místa.

Při nesprávné likvidaci tohoto druhu odpadu mohou být v souladu s národními předpisy uděleny pokuty.

Varování

Pokud spotřebič dosloužil

1. Vytáhněte zástrčku ze zásuvky
2. Přestříhňte a odstraňte síťový kabel se zástrčkou.

Chladničky obsahují chladicí prostředky a izolační plyny. Tyto je nezbytné odborně odstranit. Až do provedení odborné likvidace nepoškozte trubky oběhu chladicího prostředku.

Bezpečnostní pokyny a varování

Dříve než uvedete spotřebič do provozu

Přečtěte si pečlivě návod k použití a k montáži! Obsahují důležité informace k instalaci, použití a údržbě spotřebiče.

Všechny podklady pečlivě uschovejte pro případného dalšího majitele Vašeho spotřebiče.

Technická bezpečnost

- Spotřebič obsahuje nepatrné množství ekologického ale hořlavého chladicího prostředku R600a. Dbejte na to, aby se při dopravě nebo při montáži nepoškodilo trubky oběhového systému chladicího prostředku. Vystřikující chladicí prostředek může poranit oči nebo se vznítit.

Při poškození

- Oheň a další zdroje možného vznícení nesmí být v blízkosti spotřebiče.
- Vytáhněte zástrčku.
- Místnost několik minut dobře provětrejte.
- Informujte autorizovaný servis.

Čím více chladicího prostředku je ve spotřebiči, tím větší musí být místnost, v níž je spotřebič umístěn. V příliš malé místnosti může při netěsnosti vzniknout hořlavá směs plynu a vzduchu.

Na 8 g chladicího prostředku musí být prostor nejméně 1 m³. Množství chladicího prostředku Vašeho spotřebiče je uvedeno na typovém štítku uvnitř spotřebiče.

- Výměnu síťového přívodu a další opravy na elektrických spotřebičích směřj provádět pouze odborníci. Neodbornými opravami může uživateli vzniknout značné nebezpečí.

Při použití

- Uvnitř spotřebiče nikdy nepoužívejte elektrické spotřebiče (např. topná tělesa, elektrické výrobny ledu atd.).

Nebezpečí exploze!

- Spotřebič v žádném případě neodmrazujte a nečistěte parními čističi. Pára se může dostat k součástkám, které jsou pod elektrickým proudem a zapříčinit zkrat elektrického proudu.

Nebezpečí úrazu elektrickým proudem.

- Ve spotřebiči neskladujte žádné výrobky obsahující hořlavé plyny (např. spreje) ani žádné výbušné látky.

Nebezpečí exploze!

- Nestoupejte na podstavec, výsuvné přihrádky, dveře, ani se o ně neopírejte.
- Pokud chcete spotřebič odmrazovat a čistit, vytáhněte zástrčku nebo vypněte pojistky. Tahejte za zástrčku, nikoliv za síťový přívod.
- Vysokoprocentní alkohol skladujte jen v uzavřených a stojících lahvích.
- Umělohmotné části a těsnění dveří neznečišťujte olejem nebo tukem. Umělohmotné části a těsnění by se mohly stát porézními.

- Otvory přívodu a odvodu vzduchu ve spotřebiči nikdy nezakrývejte.
- Do mrazicího prostoru neukládejte tekutiny v lahvích a plechovkách, zejména nápoje obsahující kysličník uhličitý. Láhve a plechovky praskají!
- Nanuky a ledové kostky nedávejte ihned po vyjmutí z mrazicího prostoru do úst. **Nebezpečí popálení** vlivem velmi nízkých teplot!
- Nedotýkejte se zmrazených potravin mokřými rukama. Ruce by k nim mohly přimrznout.
- Vrstvu ledu neodstraňujte a přimrzlé potraviny neuvolňujte nožem nebo jiným ostrým předmětem. Mohlo by dojít k poškození potrubí chladicího prostředku. Vystřikující chladicí prostředek se může vznítit nebo poranit oči.

Děti v domácnosti

- Obal a jeho části neponechávejte dětem. Nebezpečí udušení skládaným kartonem a fólií.
- Spotřebič není hračka pro děti!
- U spotřebičů se zámkem uschovávejte klíč mimo dosah dětí.

Všeobecná ustanovení

Spotřebič je vhodný:

- ke chlazení a zmrazování potravin
- k přípravě ledu.

Je určen k použití v domácnosti.

Spotřebič je funkčně odrušen a podle normy EU 89/336/EEC.

Chladicí oběh je přezkoušen na těsnost.

Tento výrobek odpovídá příslušným bezpečnostním ustanovením pro elektrické spotřebiče (EN 60335/2/24).

Seznámení se spotřebičem

Sledujte při čtení obrázky.
Odchytky v detailech jsou možné.

Příklad možného vybavení

Obr. 1

- 1 Spínač osvětlení
- 2 Ovládací panel / vnitřní osvětlení
- 3 Odkládací plochy v chladničce
- 4 Zásobník na zeleninu
- 5 Příhrádka na máslo a sýry
- 6 Příhrádka pro vejce
- 7 Odstavná plocha pro velké láhve

A Mraznička

B Chladnička

Ovládací panel

Obr. 2

1 Hlavní vypínač spotřebiče zapnuto / vypnuto

Slouží k zapnutí a vypnutí celého spotřebiče.

2 Super – tlačítko

Slouží k zapnutí a vypnutí supermrazení. Uvedení do provozu je signalizováno svítící žlutou kontrolkou.

Supermrazení slouží ke zmrazování většího množství čerstvých potravin a vždy dle množství jej zapněte 24 hodin před vložením potravin.

Spotřebič pracuje po zapnutí stále, v mrazničce je dosaženo velmi nízké teploty.

Pozor! Během supermrazení se může také více ochlazovat chladnička.

3 Kontrolky teploty

Čísla u zelených kontrolky označují teploty chladničky ve „°C“. Svítící kontrolka ukazuje nastavenou teplotu. Kontrolka bliká, pokud ještě není dosaženo nastavené teploty.

Upozornění: Nižší nastavené teploty chladničky mají také vliv na nižší teploty mrazničky.

4 Tlačítko nastavení teploty

Tlačítko stiskněte tolikrát, až svítí příslušná kontrolka teploty.

Dbejte na okolní teplotu a větrání

Klimatická třída je uvedena na typovém štítku. Udává, za jakých okolních teplot může být spotřebič používán. Typový štítek se nachází vlevo dole v chladičím prostoru.

Klimatická třída	Přípustná teplota místnosti
SN	+10 °C až 32 °C
N	+16 °C až 32 °C
ST	+18 °C až 38 °C
T	+18 °C až 43 °C

Teplota místnosti nesmí nebo může jen krátkodobě klesnout pod minimální teplotu místnosti. Jinak je v mrazicím prostoru příliš teplo, zmrazené potraviny se mohou rozmrazit.

Větrání

Vzduch na zadní stěně spotřebiče se ohřívá. Ohřátý vzduch musí odcházet bez překážek. Jinak chladič agregát musí zvýšit svůj výkon. Tím se zvyšuje spotřeba el. proudu. Proto: nikdy nezakrývejte ani nezastavujte otvory přívodu a odvodu vzduchu!

Připojení spotřebiče

Po instalaci spotřebiče na místo minimálně 1/2 hodiny vyčkejte, než uvedete spotřebič do provozu. Během transportu může dojít k tomu, že olej z kompresoru se dostane do chladičeho systému.

Před prvním uvedením do provozu vyčistěte vnitřní prostor spotřebiče (viz Čištění).

Zásuvka by měla být volně přístupná.

Spotřebič připojte na střídavý proud o napětí 220 – 240 V / 50 Hz přes předpisově instalovanou zásuvku. Zásuvka musí být jistižena pojistkou 10 A nebo vyšší.

U spotřebičů, které jsou provozovány v mimoevropských zemích, zkontrolujte na typovém štítku, zda uváděné napětí a druh proudu jsou totožné s hodnotami Vaší sítě. Typový štítek je ve spotřebiči vlevo dole. Případnou nutnou výměnu připojovacího kabelu smí provést jen odborník.



Varování!

V žádném případě nesmí být spotřebič napojen na elektronické úsporné zařízení (např. Ecoboy; Sava Plug) a na měnič proudu, který mění stejnosměrný proud na střídavý proud o napětí 230 V (např. solární zařízení, el. sítě na lodích).

Zapnutí spotřebiče

Obr. 2

Stiskněte hlavní vypínač 1. Svítí vnitřní osvětlení, kontrolky teploty blikají.

Z výroby je teplota chladničky nastavena na základní nastavení +5 °C.

Doporučujeme nastavení kolem cca +4 °C.

Choulostivé potraviny by neměly být skladovány při teplotách vyšších než +4 °C.

Nastavení teploty

Nastavenou teplotu můžete měnit, viz popis ovládacího panelu.

Upozornění k provozu

Teplota chladničky se zvýší

- Častým otvíráním dveří spotřebiče.
- Vložením většího množství potravin.

Kapky vody nebo námraza v chladničce

Z funkčních důvodů se tvoří při provozu chladicího agregátu uvnitř na zadní stěně kapky rozmrazené vody nebo námraza. Vodu ani námrazu nemusíte odstraňovat.

Námraza se odmrazuje automaticky a voda odtéká odtokovým žlábkem do odpařovací misky (obr. 3). Z odpařovací misky odtéká rozmrazená voda k chladicímu agregátu, kde se vypaří.

Ukládání potravin

Dbejte na zóny chladu v chladničce!

Vlivem cirkulace vzduchu vznikají v chladničce různé chladné zóny.

• Nejchladnější zóna

je mezi vyznačenou šipkou na straně a pod ní umístěnou skleněnou odkládací plochou obr. 4.

Upozornění: V nejchladnější zóně skladujte choulostivé potraviny (např. ryby, uzeniny, maso).

• Nejteplejší zóna

je ve dveřích zcela nahoře.

Upozornění: V nejteplejší zóně skladujte např. sýry a máslo. Sýry si při servírování zachovají své aroma, máslo zůstane rozdíratelné.

Při ukládání potravin dodržujte

Potraviny ukládejte dobře zabalené nebo řádně zakryté. Tak zůstanou zachovány jejich aroma, barva a čerstvost.

Také se zabrání přenosu chutí a zabarvení umělohmotných dílů.

Doporučujeme ukládat potraviny následovně:

- **V mrazničce:** hluboce zmrazené potraviny, ledové kostky, zmrzlinu.
- **Na odkládací plochy v chladničce:** (shora dolů) pečivo, hotová jídla, mléčné výrobky, maso a uzeniny.
- **V zásobníku na zeleninu:** zeleninu, salát, ovoce.
- **Ve dveřích (shora dolů):** máslo, sýry, vejce, tuby, malé lahve, velké lahve, mléko, džusy.

Užitečný obsah

Údaje k užitečnému obsahu najdete na typovém štítku ve spotřebiči.

Vybavení chladničky

Odkládací plochy uvnitř spotřebiče a přihrádky ve dveřích můžete podle potřeby vyměňovat: Odkládací plochu povytáhněte vpřed, sklopte a ze strany vyndejte. **Obr. 5.**

Přihrádky ve dveřích nadzvedněte a vyndejte. **Obr. 6.**

Zvláštní vybavení

Variabilní odkládací plocha **Obr. 7**

Přední polovinu dělené skleněné desky vyjměte a zasuňte dozadu, do pod ní umístěné drážky. Získáte místo pro vysoké nádoby na spodní odkládací ploše (na př. pro konvičky, láhve).

Držák lahví **Obr. 8**

Držák lahví zabraňuje jejich převrnutí při otevírání a zavírání dveří.

Zásuvka pro uzeniny a sýry **Obr. 9**

Při vkládání a vyjímání potravin můžete zásuvku vyjmout. Přitom ji nadzvedněte. Držák zásuvky je variabilní.

Mraznička

(-18 °C a méně)

Použití:

- Ke skladování zmrazených potravin.
- K výrobě ledových kostek.
- Ke zmrazování malého množství potravin.

Upozornění:

Dbejte na to, aby dvířka mrazničky zůstala vždy zavřená! Pokud jsou dvířka otevřená, zmrazené potraviny se rozmrazují. Mraznička se silně zaledňuje. Mimoto dochází k plýtvání el. energií vysokou spotřebou el. proudu.

Skladování zmrazených potravin a příprava ledu

Dbejte při nákupu zmrazených potravin

- Zkontrolujte obal, zda není poškozen.
- Zkontrolujte datum trvanlivosti.
- Teplota v prodejním boxu musí být -18 °C nebo nižší. Pokud není, zkracuje se datum doby spotřeby.
- Zmrazené potraviny nakupujte na závěr nákupu přenášejte zabalené do novin nebo v chladicí tašce.
- Doma uložte zmrazené potraviny ihned do mrazničky. Dveře mrazničky řádně zavřete. Zmrazené potraviny spotřebujte před uplynutím data spotřeby.
- Rozmrazené potraviny již nezmrazujte.

Výroba ledových kostek

Obr. 10

Misku na led naplňte do $\frac{3}{4}$ vodou a postavte na dno mrazničky.

Přimrzlou misku na led uvolňujte jen neostrým předmětem (držadlo lžíce).

Abyste kostky ledu uvolnili, přidržte misku krátce pod tekoucí vodou nebo ji mírně ohněte.

Zmrazování potravin

K zmrazování používejte jen čerstvé a nezávadné potraviny. Potraviny balte do vzduchotěsných obalů, aby neztratily chuť nebo aby nevyschly.

Takto potraviny správně zabalíte:

1. Potraviny vložte do obalu.
2. Vzduch úplně vytlačte ven.
3. Obal vzduchotěsně uzavřete.
4. Na obal napište obsah a datum zmrazení.

Jako obal není vhodný:

balící papír, pergamenový papír, celofán, sáček na odpadky, použité nákupní tašky.

Jako obal je vhodný:

umělohmotná fólie, fólie z polyethylenu, hliníkové fólie, mrazicí dózy. Tyto produkty najdete v odborných prodejnách.

K uzavření se hodí:

Gumové kroužky, umělohmotné svorky, vázací nitě, chladuvzdorné lepící pásky aj. Sáčky a fólie z polyethylenu můžete zatavit pomocí přístroje na zatavování fólií.

Trvanlivost zmrazených potravin

Závisí na druhu potravin. Při střední teplotě:

- ryby, uzeniny, hotová jídla, pečivo: až **6 měsíců**.
- sýry, drůbež, maso: až **8 měsíců**.
- zelenina, ovoce: až **12 měsíců**.

Max. mrazicí kapacita

Potraviny by měly být co nerychleji zmrazeny. Jen tak zůstanou zachovány vitamíny, jejich výživná hodnota, vzhled a chuť. Proto nepřekračujte max. mrazicí kapacitu Vašeho spotřebiče.

Údaje o max. mrazicí kapacitě za 24 hod. najdete na typovém štítku.

Rozmrazování potravin

Vždy dle druhu a účelu můžete zvolit mezi následujícími možnostmi:

- při pokojové teplotě,
- v chladničce,
- v elektrické troubě, s ventilátorem horkého vzduchu/ bez ventilátoru horkého vzduchu,
- v mikrovlnné troubě.

Upozornění

Rozmrazené nebo částečně rozmrazené potraviny již nezmrazujte.

Maximální dobu skladování zmrazených potravin již nevyužívejte.

Vypnutí spotřebiče

Vypnutí spotřebiče

Stiskněte hlavní vypínač (obr. **2** /1). Kontrolka ukazatele teploty (obr. **2** /3) zhasne, tím je vypnuto chlazení a osvětlení.

Odstavení spotřebiče

Když delší dobu spotřebič nepoužíváte:

1. Vytáhněte zástrčku nebo vypněte pojistky.
2. Spotřebič vyčistěte.
3. Nechte otevřené dveře spotřebiče.

Odmrazování mrazničky

Mraznička se neodmrazuje automaticky, protože zmrazené potraviny se nesmějí rozmrazovat. Vrstva námrazy v mrazničce zhoršuje přenos chladu na potraviny a zvyšuje spotřebu energie. Námrazu pravidelně odstraňujte.

Pozor: námrazu nebo led neodškrabujte nožem nebo špičatými předměty. Mohli byste tak poškodit potrubí pro chladicí prostředek. Vystřikující chladicí prostředek se může vznítit nebo způsobit poranění očí.

Postupujte následujícím způsobem

1. Potraviny vyjměte a přechodně je uskladněte na chladném místě
2. Vytáhněte zástrčku nebo vypněte pojistky.
3. Nechte otevřená dvířka. Rozmrazenou vodu vytřete utěrkou nebo houbou.
4. Mrazničku vytřete do sucha.
5. Spotřebič znovu zapněte.
6. Znovu vložte potraviny.

Pomoc při odmrazování

Odmrazování můžete uspišit tak, že do mrazničky postavíte hrnec s horkou vodou. Pozor: hrnec postavte na podložku izolující teplo!

Varování: K odmrazování nikdy nepoužívejte elektrické spotřebiče jako jsou topná tělesa, parní čističe, ani otevřený oheň jako svíčky, petrolejové lampy atd.

U odmrazovacích sprejů dbejte na toto:

- Odmrazovací spreje mohou vytvářet explozivní plyny
- Odmrazovací spreje mohou obsahovat prostředky poškozující umělou hmotu nebo pohonné prostředky.
- Odmrazovací spreje mohou být zdraví škodlivé.

Dbejte na údaje výrobce.

Chladnička se odmrazuje automaticky

Když chladicí agregát pracuje, uvnitř na zadní stěně spotřebiče se tvoří kapky rozmrazené vody nebo námraza. To je funkčně podmíněno. Nemusíte vodu ani námrazu otírat. Zadní stěna se odmrazuje automaticky. Rozmrazená voda odtéká do odtokového žlábků (**obr. 3**). Z odtokového žlábků odtéká k chladicímu agregátu, kde se odpařuje.

Upozornění: Odtokový žlábek a odtokový otvor (**obr. 3**) udržujte čisté, aby rozmrazená voda mohla odtékat.

Čištění spotřebiče

1. **Pozor: vytáhněte zástrčku ze zásuvky nebo vypněte pojistky!**
2. Těsnění dveří omývejte jen čistou vodou a pak vytřete pečlivě do sucha.
3. Spotřebič čistěte vlažnou vodou s trochou mycího prostředku. Voda se nesmí dostat do ovládacího panelu.
4. Po ukončení čištění: spotřebič znovu připojte a zapojte.

Nepoužívejte žádné čisticí prostředky obsahující písek ani čisticí prostředky a ředidla obsahující kyseliny.

Pravidelně čistěte žlábek na odtok roztáté vody a odtokový otvor (**obr. 3**), aby mohla roztátá voda odtékat. Odtokový žlábek čistěte špejlí apod.

Mycí voda se nesmí dostat otvorem pro roztátou vodu do odpařovací misky.

Jak ušetřit energii

- Spotřebič instalujte v suché, větratelné místnosti! Spotřebič nestavte přímo na slunce nebo do blízkosti zdroje tepla (např. topného tělesa, sporáku). Jinak musíte použít izolační desku.
- Teplá jídla a nápoje nechte nejprve vychladnout.
- Mražené jídlo, které chcete rozmrazit, dejte do chladničky. Chladu mraženého jídla využijte ke chlazení potravin v chladničce.
- Dveře spotřebiče otvírejte na co nejkratší dobu.
- Spotřebič odmrazte a vyčistěte.
- Zadní stranu spotřebiče příležitostně vyčistěte vysavačem nebo štětcem, abyste zabránili vyšší spotřebě el. proudu.

Provozní zvuky

Zcela normální zvuky

Bzučení – kompresor běží. Může být krátkodobě hlučnější při zapnutí motoru

Bublavé, syčící nebo klokotavé zvuky – chladicí prostředek protéká trubkami.

Cvaknutí – motor se zapne nebo vypne.

Zvuky, které lze snadno odstranit

Zásuvky, koše nebo odstavné plochy se hýbou nebo jsou zaklíněné

Prozkoumejte, prosím, vyjímatelné části a eventuálně je znovu nasadte.

Láhve nebo nádoby se dotýkají

Odsuňte láhve nebo nádoby mírně od sebe.

Malé závady odstraníte sami

Než zavoláte servis

Zkontrolujte, zda poruchu nemůžete odstranit sami na základě následujících upozornění.

Náklady za poradenské případy provedené servisem musíte převzít sami – i v průběhu garanční doby!

Porucha	Možné příčiny	Pomoc
Nefunguje vnitřní osvětlení.	Vadná žárovka.	Vyměňte žárovku (obr. 11 / B) 1. Vytáhněte zástrčku, resp. vy- něte pojistky. 2. Kryt žárovky ze zadu sundejte. 3. Vyměňte žárovku (náhradní žárovka, 220 – 240 V střídavý el. proud, patice E14, W viz vadná žárovka).
	Vzpříčený spínač osvětlení (obr. 11 / A).	Zkontrolujte, zda s ním jde po- hybovat.
Kontrolka ukazatele teploty (obr. 2 / 3) bliká.	Časté otvírání dveří spotře- biče. Bylo vloženo mnoho potravin. Otvory přívodu a odvodu vzduchu jsou zakryté.	Dveře neotvírejte zbytečně často. Odstraňte překážky.
Potraviny jsou přimrzlé.		Potraviny uvolněte tupým předmětem. Potraviny neuvolňujte nožem nebo špičatými předměty. Mohli byste poškodit potrubí na chladicí prostředek nebo umělo- hmotné plochy.
V mrazničce je silná vrstva námrazy.		Odmrazte mrazničku (viz Odmra- zování). Vždy dbejte na to, aby dveře mrazničky byly správně uzavřené.
Dno chladničky je mokré.	Odtoková trubka pro roz- mrazenou vodu je ucpaná, (obr. 3).	Vyčistěte odtokový žlábek a od- tokovou trubku (viz Čištění spo- třebiče).

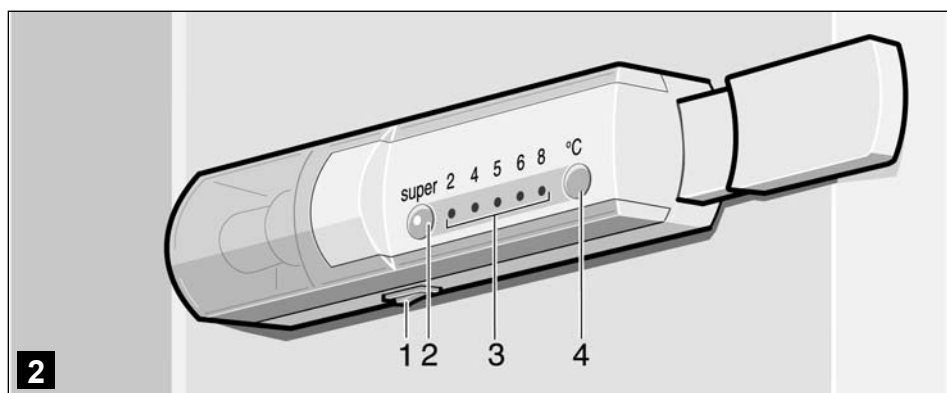
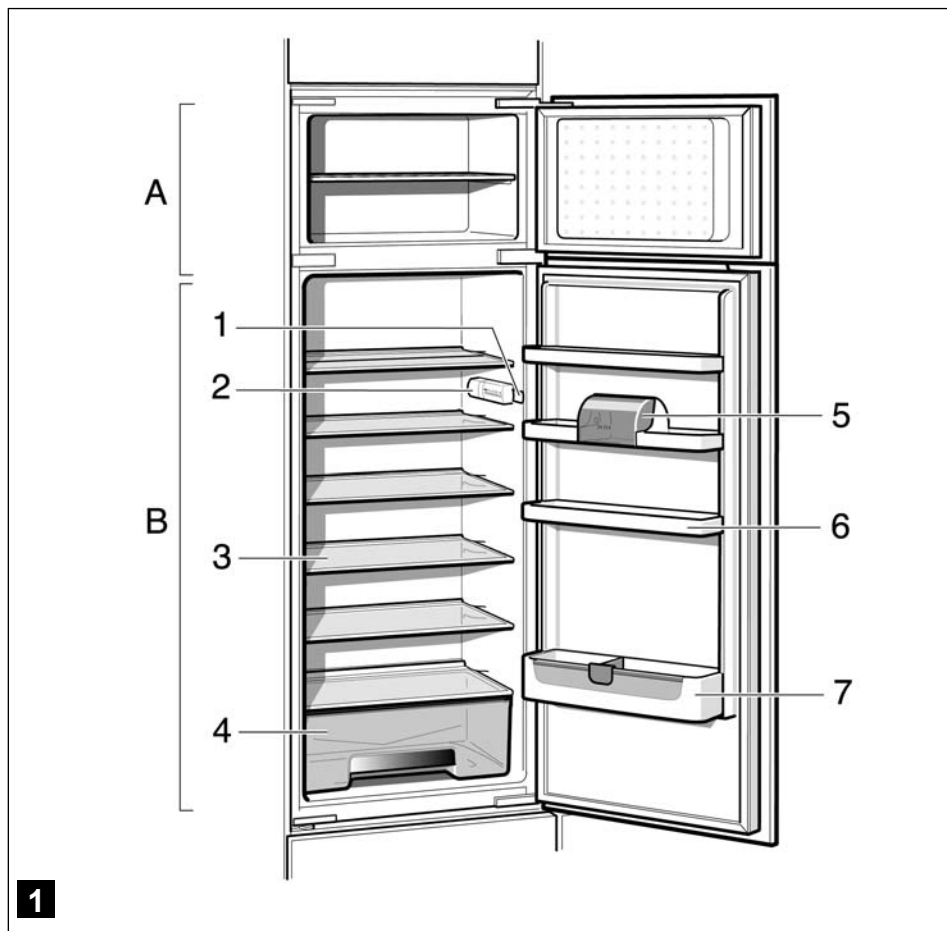
Porucha	Možné příčiny	Pomoc
V chladicím prostoru je příliš chladno.	Dvířka mrazničky nejsou řádně zavřena	Zavřete dvířka mrazničky.
	Při zmrazování většího množství potravin se teplota v chladničce přechodně sníží, neboť chladicí agregát běží dlouho.	Nepřekračujte maximální mrazicí kapacitu.
	Teplota je nastavena příliš nízko.	Nastavte vyšší teplotu.
Zmrazené potraviny se rozmrazují.	Okolní teplota je nižší než +16 °C. Chladicí agregát se zapíná řidčeji.	Místnost oteplete na více než +16 °C.
Chladnička nechladí.	Není zapnutý hlavní vypínač.	Stiskněte hlavní vypínač.
	Výpadek elektrického proudu; jsou vypnuté pojistky; zástrčka není řádně v zásuvce.	Zkontrolujte, zda jde elektrický proud. Zkontrolujte pojistky.

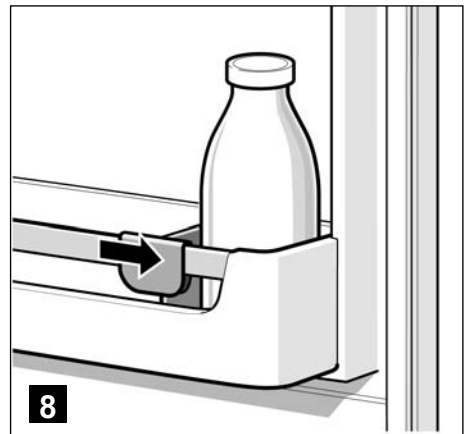
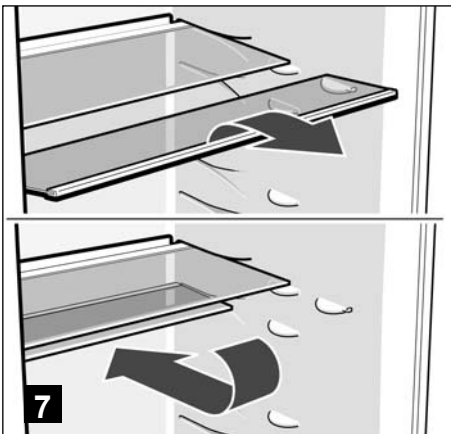
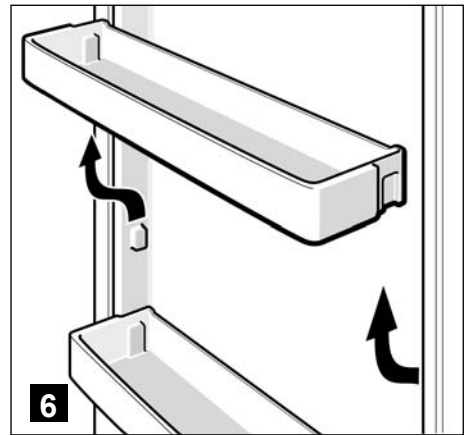
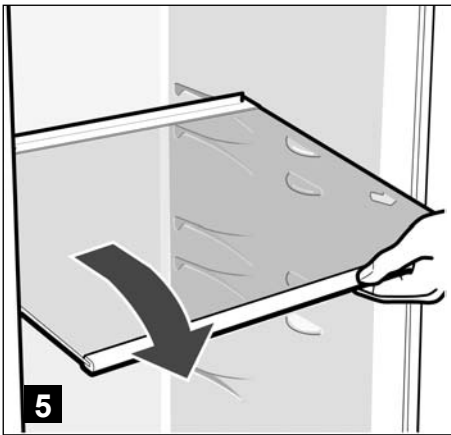
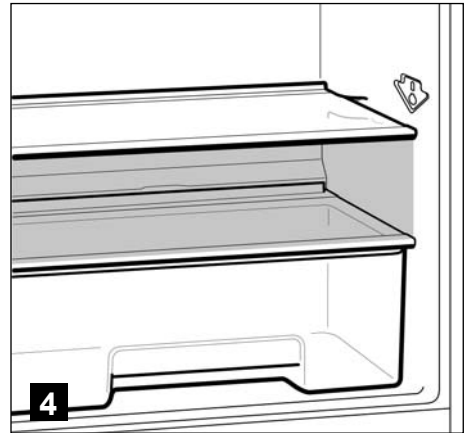
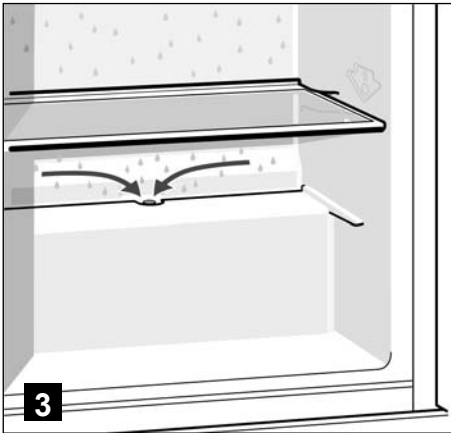
Servisní služba

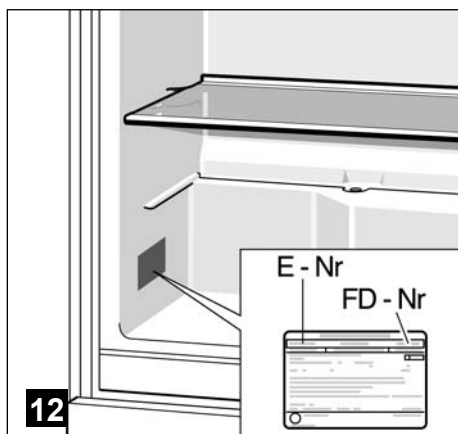
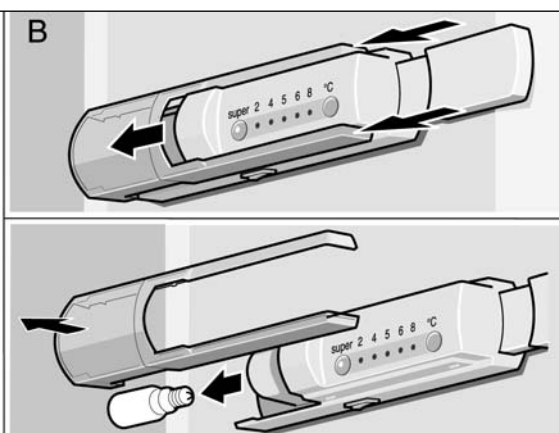
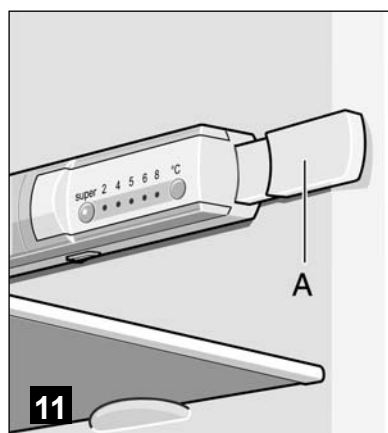
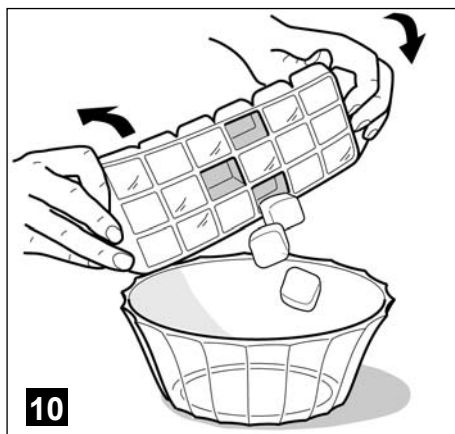
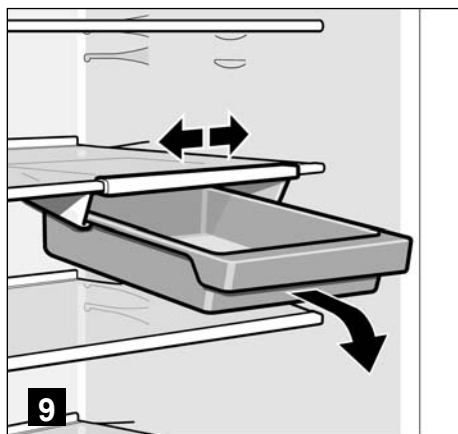
Adresu nejbližšího servisu najdete na třetí straně obálky. Udejte servisu číslo spotřebiče (E-Nr.) a výrobní číslo (F-Nr.).

Tyto údaje najdete na typovém štítku (obr. 12).

Pomozte, prosím, oznámením těchto čísel zabránit zbytečným výjezdům. Ušetřete si s tím spojené vícenáklady.







Obchodní značka BSH:



INFORMAČNÍ LIST: BSH domácí spotřebiče s. r. o.

Značka		BOSCH
Prodejní označení		KID 26A21
Typ spotřebiče ³⁾		7
Třída energetické účinnosti (A... nízká spotřeba el. energie až G... vysoká spotřeba el. energie)		A+
Spotřeba energie za 365 dní ¹⁾	kWh	246
Užitný objem celkem:	l	230
z toho: objem chladicí části	l	188
z toho: objem mrazicí části	l	42
Hvězdičkové označení mrazicího prostoru		* (***)
Mrazicí kapacita	kg/24 h	3
Doba skladování při poruše	hod.	18
Klimatická třída ²⁾		SN-ST
Hlučnost ⁴⁾	dB (re 1 pW)	38

- 1) Spotřeba energie v kWh /rok založená na výsledcích normalizované zkoušky po dobu 24 hod. Skutečná spotřeba energie závisí na způsobu použití a umístění spotřebiče.
- 2) SN: okolní teploty od +10 °C do +32 °C
ST: okolní teploty od +18 °C do +38 °C
N: okolní teploty od +16 °C do +32 °C
- 3) 1 = Chladnička bez prostorů o nízké teplotě
7 = Chladnička / mraznička, s prostory o nízké teplotě * (***)
8 = Skříňová mraznička
- 4) Hlučnost dle Evropské normy EN 60704-3.

Deklarovaná hodnota emisie hluku tohoto spotřebiča je \bar{H} dB (A), čo predstavuje hladinu A akustického výkonu vzhľadom na referenčný akustický výkon 1pW.

Prípadné technické zmeny, tlačové chyby a odlišnosti vo vyobrazení sú vyhradené bez upozornenia. Aktuálny návod nájdete na webových stránkach www.bosch-spotrebice.sk a www.siemens-spotrebice.sk.

Ujištění dovozce o vydání prohlášení o shodě

Vážený zákazníku,

dle § 13, odst.5 zákona č.22/97 Sb. Vás ujišťujeme, že na všechny výrobky distribuované společností BSH domácí spotřebiče s.r.o. našim obchodním partnerům bylo vydáno prohlášení o shodě ve smyslu zákona č. 22/97 Sb a nařízení vlády č.168/1997 Sb., 169/1997 Sb. a 177/1997 Sb. a příslušných nařízení vlády.

Toto ujištění dovozce o vydání prohlášení o shodě se vztahuje na všechny výrobky včetně plynových spotřebičů, které jsou obsaženy v aktuálním ceníku firmy BSH domácí spotřebiče s.r.o.

Prohlášení o hygienické nezávadnosti výrobků

Všechny výrobky distribuované společností BSH domácí spotřebiče s.r.o. a přicházející do styku s potravinami splňují požadavky o hygienické nezávadnosti dle zákona č.258/2000 Sb., vyhlášky 38/2001 Sb. Toto prohlášení se vztahuje na všechny výrobky přicházející do styku s potravinami uvedené v aktuálním ceníku firmy BSH domácí spotřebiče s.r.o.

Záruční podmínky

Na tento uvedený výrobek je poskytována záruční lhůta 24 měsíců (ode dne prodeje).

Základním průkazem práv spotřebitele ve smyslu Občanského zákoníku je pořizovací doklad (paragon, faktura, leasingová smlouva ap.). Pokud byl při prodeji vydán záruční list, je tento součástí výrobku s výrobním číslem uvedeným na přední straně tohoto záručního listu. Zejména v případech delší než zákonné záruční lhůty je proto záruční list jediným průkazným dokladem práv uživatele pro uznání prodloužené záruky. Ve vlastním zájmu ho proto uschovejte. Nedílnou součástí záručního listu je doklad o pořízení (paragon, faktura, leasingová smlouva apod.) Pro případ prodloužené záruční lhůty z důvodu dříve provedených oprav je nutno předložit i opravní listy z těchto oprav.

Bezplatný záruční servis je možno poskytnout jen v případě předložení pořizovacího dokladu nebo v případě prodloužené záruky i vyplněného záručního listu (musí obsahovat druh spotřebiče, typové označení, výrobní číslo, datum prodeje a označení prodávajícího v souladu s § 620 odst. 3 Občanského zákoníku). Záruční list vyplňuje prodejce a je v zájmu spotřebitele zkontrolovat správnost a úplnost uvedených údajů. Záruční list je platný pouze v originálu, na kopie nebude brán zřetel.

Záruční oprava se vztahuje výhradně na závady, které vzniknou průkazně v době platné záruční lhůty, a to vadou materiálu nebo výrobní vadou. Takto vzniklé závady je oprávněn odstranit pouze autorizovaný servis. Uplatnit záruku může spotřebitel u autorizovaného servisu nebo v prodejně, kde byl spotřebič zakoupen. Zvolí-li spotřebitel jiný, než nejbližší autorizovaný servis, bude na něm, aby nesl v souvislosti s tím zvýšené náklady.

Ze záručních oprav jsou vyloučeny zejména tyto případy:

- výrobek byl instalován nebo používán v rozporu s návodem k obsluze, příp. s návodem na montáž
- údaje na záručním listu nebo dokladu o zakoupení se liší od údajů na výrobním štítku spotřebiče
- při chybějícím nebo poškozeném výrobním štítku spotřebiče
- je-li výrobek používán k jinému než výrobcem stanovenému účelu - spotřebič je určen k používání v domácnosti.
- záruka neplatí, je-li výrobek používán k profesionálním nebo komerčním účelům
- mechanické poškození (závady vzniklé při přepravě)
- poškození vzniklá nepozorností, živelnou pohromou nebo jinými vnějšími vlivy (např. vyšším napětím v elektrorozvodné síti, extrémně tvrdou vodou apod.)
- neodborným zásahem, nepovolenými konstrukčními změnami nebo opravou provedenou neoprávněnou osobou
- běžná údržba nebo čištění, instalace, programování, kontrola parametrů výrobku
- opotřebením vzniklé používáním spotřebiče

Rozšířená záruka nad rámec zákona

U spotřebičů (pračky, myčky) sériově vybavených systémem Aqua-Stop (patent fy BSH) je výrobcem poskytnuta záruka na škody způsobené chybou tohoto systému. Na tyto škody poskytneme náhradu soukromému spotřebiteli a to po celou dobu životnosti spotřebiče.

Upozornění pro prodejce

Prodejce je povinen vyplnit správně a úplně záruční list v den prodeje výrobku. Při případné předprodejní reklamaci je třeba předložit řádně vyplněný reklamační protokol a nevyplněný záruční list.

SEZNAM AUTORIZOVANÝCH SERVISŮ DOMÁCÍCH SPOTŘEBIČŮ BOSCH A SIEMENS

Firemní servis: BSH domácí spotřebiče, s.r.o., Pekařská 10b, 155 00 Praha 5

telefon: +420 251 095 546

fax: +420 251 095 559

Prodej náhradních dílů: BMK servis, Mahenova 2, 150 00 Praha 5

telefon: +420 800 231 231

e-mail: servis@bmksevis.cz

Sort.	Firma	Adresa		Telefon	Fax	e-mail	IČO
E	Aichlman	Lužná, V zahradách 613	270 51	313 537 759	313 537 759	elektro.aichlman@worldonline.cz	12536687
CH	Chlazení Szabó	Plzeň, Sokolovská105	323 15	377 522 063		chlazeni.szabo@volny.cz	12464856
E	Elmot,v.o.s.	České Budějovice, Blahoslavova1	370 04	387 438 911	387 319 077	elmoctb@seznam.cz	15769615
E	Bekl,v.o.s.	Tábor, Bílkova 3011	390 00	381 256 300	381 256 300	bekl@cmail.cz	45022321
CH	Servis chlazení Kovář	Kardašova Řečice, Na štěpnici 565	378 21	384 382 242		kovar@telecom.cz	15795811
CH	Fiko servis chlazení	Mirovice, Nám.T.G. Masaryka37	398 06	382 274 492	382 274 492	kovar.milos@quick.cz	12895083
E+P	Opravy elektrospotřebičů	Pelhřimov, Svatovítské nám. 119	393 01	565 326 006	565 326 006	jan.hlozek@iol.cz	10296590
CH	Eduard Vodrážka	Most, Hraniční 433	435 00	476 708 767		kovon@atlas.cz	25482475
E+P	SVED.elektrotechn. družstvo	Liberec 10, Svermova 268	460 10	482 465 954	482 770 014	sved.servis@volny.cz	00029271
E	AZ Elektra, s.r.o.	Dobruška,Šubrtovo nám.46	518 01	494 622 461	494 620 252	azelektra@azelektra.cz	15040828
E	Federuk-PMS servis	Trutnov, Nové Dvory 66/11	541 01	499 816 091	499 816 091	vaciav.federuk@worldonline.cz	18889581
CH	EQUUS-Kordík	Lomnice n. Pop., Husovo n.102	512 51	481 671 676	481 671 195	equus.servis@wo.cz	13570251
E+P	P Bednaříková	Brno, Charbulova 73	618 00	548 530 004	548 533 993	petr.bednarik@seznam.cz	48857416
E+P	PIK - servis AP	Kroměříž, Hlávková 1884/15	767 01	573 331 965	573 331 965	petrprikryl@piksevis.cz	12728381
E+CH	SANO	Nový Jičín, Hobilíkova 15	740 01	556 702 804	556 707 517	sano@iol.cz	12650790
E+CH	Elektroservis	Opava 6, Bílovecká 146	747 06	553 734 350	553 734 350	mainuslumir@seznam.cz	13603957
CH	Servis chlazení Reimer	Holešov, Zlínská 928	769 01	573 398 344	573 398 344	info@chlazeni-reimer.cz	12730009
CH	Opravy chladicího zařízení	Olomouc, Jungmanova 3	772 00	585 244 128	585 244 129	chlazeni.rulisek@atlas.cz	13003020
E	Elektroservis Komárek	Olomouc, Dolní Novosadská 43	779 00	585 435 688	585 435 610	marcela.fraisova@seznam.cz	46613129
E+CH	Jiří Hradil	Krnov, Bartulovická 1	794 01	554 611 756	554 717 449	info@hrota-elektro.cz	10658734
E	Elektro Paneš	Roudnice n. L., Třída T. G. Masaryka 1084	413 01	416 831 564	416 831 564	elektro.panes@gmail.com	44239319
P	Juřina	Ostrava, Nad Porubkou 31 Areál Alpex	721 00	596 940 150		josef.jurina@seznam.cz	13594877
E	Pollet	Plzeň, Vřesinská 24	315 02	377 241 172	377 241 172	pollet@volny.cz	14690519
E+P	Martin Wlazlo MW	Ostrava 2, Žerotínova 3	702 00	595 136 057	595 136 058	info@elektroopravna.cz	42036984
E+P	Bosch servis centrum	Zlín, Nábřeží 596	760 01	577 211 029	577 522 062	bosch@boschsevis.cz	49968505
CH	ARKTIS servis	Ostrava, Poděbradova 35	702 00	596 123 292		arktis@atlas.cz	15440607
P+CH	Němec	České Budějovice, Hrdějovice 9	373 61	387 220 918	387 220 860	nemec.chlazení@volny.cz	10273948
P	P.S.T.V. s.r.o.	České Budějovice, Nová 43	370 02	387 315 302		pstvstro@seznam.cz	63907194
E+P	Liška Jan - Thermospor - ELSO	Třebíč, Žďárského 214	674 01	568 848 400	568 840 790	info@elso-sevis.cz	46181211
E	Vlček	Trutnov, Spojenecká 69/17	541 01	499 817 940		opravy.vlcek@volny.cz	63227258
E+P	Lupták	Havlíčkův Brod, Lidická 1043	580 01	569 421 559		luptak.milan@tiscali.cz	45584966
CH	Polar chlazení	Havlíčkův Brod, Havířská 307	580 01	569 421 791		polar@polarchlazeni.cz	25276301
M.spot.	VAMAT	Trutnov, Vlčícká 306	541 02	499 733 385	499 733 385	opravy.vlcek@volny.cz	63227258
K	Caffe Idea - Blažek	Brno, Cacovická 66a	614 00	541 240 656	549 210 304	info@caffeidea.cz	61437743
CH	Farahheit servis	Brno, Kaštanova 210/12	620 00	548 210 358	548 534 147	farahheit.servis@seznam.cz	25528602
P	Plynocentrum Kratochvíl	H. Králové, Bohuslava Martinů 856	500 02	495 212 333		plynocentrumhk@volny.cz	11023147
P	Hartlová	Liberec 3, Barvířská 21	460 01	485 104 798		luciemachackova@iol.cz	65097955
E	Čepo-elektrocentrum	Ostrov n Ohří, Krušnohorská 1145	363 01	353 821 461			26318563
E	Martin Linhart	Hradec Králové, Bří Štefanů 876	500 03	495 406 311		linhartmartin@volny.cz	12974633
E+P	Irena Komárková	Plzeň, Slovanské údolí 31	318 00	377 387 406	377 387 057	servis-ap@volny.cz	66349516

Sort.	Firma	Adresa		Telefon	Fax	e-mail	IČO
E+P+CH	Karel Veselý	Znojmo, Gagarinova 39	669 02	515 246 788		elserviszn@tiscali.cz	14646951
E+CH	Jansta Martin	Kolín V., Tovární 17	280 00	321 723 670		janstovi@volny.cz	12562432
E	Kučera	Most, Topolová 1234	434 01	476 441 914	476 441 914	serviskucera@seznam.cz	72698403
E+P	Jan Havel elektroservis	Turnov, Krajčívova 491	511 01	481 322 002		servis@elservishavel.cz	13237233
E	Milan Bubla	Karlovy Vary, Plzeňská 59	360 01	353 221 018		bu-bu-servis@volny.cz	11392959
E	Radomír Zaňka	Kladno, Hajnova 178	227 04	312 240 277		elektrozanka@seznam.cz	44711255
CH	EMZET-Fr.Plachý	Chýnov, Gabrielovo nám.460	391 55	381 297 016		firma@plachy-emzet.cz	25169505
P	Jiří Čechura	Město Touškov, Čemínská 219	330 33	377 922 589		elektrocechura@quick.cz	10389261
CH	A-Z Thermo s.r.o.	Pardubice, J.Palacha 1239	530 00	466 330 311	466 330 800	thermo_pce@volny.cz	00529737
E	Pavel Kubát	Přibyslav, Nerudova 660	582 22	569 421 559		eletroservis.kubat@email.cz	13210289
E	ELEKTRO Jankovský s.r.o.	Blatná, Nám. Míru 204	388 01	383 422 554	383 423 438	elektro@jankovsky.cz	26035405
E+CH	A PROFÍ servis s.r.o.	Benátky n. Jizerou, Pražská 83	294 71	326 363 914		aprofiservis@seznam.cz	27362914
E+P+CH	ELEKTROSERVIS Koláček s.r.o.	Česká Ves, Polní 20	790 81	584 428 208		elektro.kolacek@centrum.cz	26871611
E+P+CH	WH servis	Liberec, Jamí 645/10	460 10	485 110 220		wh-servis@volny.cz	27291430
E	Florus servis	Břeclav, Na Zvolenci 19	690 03	519 323 943	519 372 183	martinflorus@seznam.cz	16355318
E+P	ELEKTRO Treflík s.r.o.	Dubňany, Malá Strana 286	696 03	518 365 157	518 365 157	treflik@wo.cz	27713377
CH	Chladicí spol. CZ s.r.o.	Karlovy Vary - Sedlec, Rosnická 118	360 10	353 225 432	353 225 432	chladicispolecnost@volny.cz	26409925
CH	Jan Svoboda	Hodonín, Rybářská 47	695 01	518 351 175		servis.chlazení@seznam.cz	13680421
E+P	Stanislav Svoboda E.P.SERVIS	Svitavy, Kpt. Jaroše 4	568 02	461 533 769		epservis@mybox.cz	11102144
E+P	Alpha obchod&atelier s.r.o.	Lanškroun, Purkyňova 101	563 01	465 320 298		martina.hruaba@alphaobchod.cz	27498719
E	Jan Škaloud	Pardubice, 17. listopadu 360	532 02	602 405 453		jsk@jibosch.cz	68222904
P	Milan Hrubant	Praha 3, Laubova 1689/4	130 00	222 726 834		obchod@kovoservis-plyn.cz	13815334
CH	Miloslav Juška	Nový Bor, Žižkova 716	473 01	487 726 404		chlazení_juska@volny.cz	12034967
E	Servis Černý s.r.o.	Broumov, Mírové nám.99	550 01	491 522 881	491 524 515	sc.servis@tiscali.cz	25866494
E+P	VÍKI s.r.o.	Jihlava, Majakovského 8	586 01	567 303 546	567 303 546	vikiservis@iol.cz	18198791
E	Kosek elektro a.s.	Nové Město n. Metují, Komenského 1	549 01	603 210 334	491 471 473	ludvik.tomas@bluetime.cz	25275488
E+P	Flekáč Ladislav	Karlovy Vary, Vítězná 83	360 09	777 965 881		flekaclada@o2active.cz	73448311
CH	Bartoš Bohumil	Velichovky, Nová čtvrť 110	552 11	602 415 637	491 880 129	bohumil.bartos@quick.cz	11161981
E+P	PIKSERVIS spol. s.r.o.	Kroměříž, Brandlova 1714	767 01	573 335 615		petrprikryl@pikservis.cz	26240025
E+P+CH	Bačina servis	Ústí nad Labem, Horova 9	400 01	472 734 300		info@biservis.cz	13328697
E+P+CH	Vrcek Ivo - ELZIM	Jičín, Hradecká 1249	506 01	493 524 400	604 287 736	elzim@elzim.cz	12978841
E	Marek Pollet	Plzeň, Vřesinská 24	315 02	377 241 172	377 241 172	pollet@volny.cz	63543672
E+P	Jiří Adamec elektroservis	Litoměřice, Liškova 46	412 01	416 732 228	416 732 228	adamec.elektroservis@seznam.cz	12791831
CH	Milan Juránek	Náchod, Kostecká 1830	547 01	491 427 680		milan.juranek@cmail.cz	11592915

E - elektro

P - plyn

CH - chlazení

K - kávoary

S výhradou průběžných změn, aktuální seznam servisů najdete na webových stránkách www.bosch-spotrevice.cz a www.siemens-spotrevice.cz.

Návod na obsluhu

KID 26A21

Obsah

Pokyny o likvidácii	3
Bezpečnostné pokyny a varovania	3
Zoznámte sa so spotrebičom	5
Ovládací panel	5
Dbajte na teplotu okolia a vetranie	6
Pripojenie spotrebiča	6
Zapnutie spotrebiča	7
Nastavenie teploty	7
Ukladanie potravín	7
Vybavenie chladničky	8
Mraznička	9
Skladovanie zmrazených potravín a príprava ľadu	9
Zmrazovanie potravín	10
Max. kapacita mrazenia	10
Rozmrazovanie potravín	11
Vypnutie spotrebiča	11
Odmrazovanie mrazničky	11
Čistenie spotrebiča	12
Ako ušetriť energiu	13
Prevádzkové zvuky	13
Malé poruchy odstráňte sami	14
Servisná služba	15

Prípadné technické zmeny, tlačové chyby a odlišnosti vo vyobrazení sú vyhradené bez upozornenia.

Deklarovaná hodnota emisie hluku tohto spotrebiča je 3, dB (A), čo predstavuje hladinu A akustického výkonu vzhľadom na referenčný akustický výkon 1pW.

Pokyny o likvidácii

Likvidácia obalu nového spotrebiča

Váš nový spotrebič bol cestou k Vám chránený obalom. Všetky použité materiály sú ekologické a opäť použiteľné.

Prosím pomôžte taktiež: Likvidujte obalové materiály ekologickým spôsobom.

O aktuálnych spôsoboch likvidácie sa prosím informujte u Vášho odborného predajcu alebo na miestnom úrade.

Likvidácia starého spotrebiča

Staré spotrebiče nie sú bezcenným odpadom! Ekologickou likvidáciou môžu byť cenné suroviny znovu využité.

Ekologická likvidácia

Obalový materiál ekologicky zlikvidujte.



Tento spotrebič je označený v súlade s európskou smernicou 2002/96/EG o elektrických a elektronických doslúžilých spotrebičoch (waste electrical and electronic equipment – WEEE).

Táto smernica stanovuje rámec pre odber a recykláciu doslúžilých spotrebičov platný v celej Európskej únii.

Informácia pro užívateľa o likvidácii elektrických a elektronických zariadení

Uvedený symbol na výrobku alebo v sprievodnej dokumentácii znamená, že použité elektrické alebo elektronické výrobky nesmú byť likvidované spoločne s komunálnym odpadom.

Za účelom správnej likvidácie výrobku ho odovzdajte na určených zberných miestach, kde bude prijatý zdarma.

Ďalšie podrobnosti si vyžiadajte od miestneho úradu alebo najbližšieho zberného miesta.

Pri nesprávnej likvidácii tohto druhu odpadu môžu byť v súlade s národnými predpismi udelené pokuty.

Varovanie

Ak spotrebič doslúžil

1. Vytiahnite zástrčku zo zásuvky
2. Prestrihnite a odstráňte sieťovú šnúru s konektorom.

Chladničky obsahujú chladiace prostriedky a izolačné plyny. Tieto je nevyhnutné odstrániť odborne. Až do vykonania odbornej likvidácie nepoškodte rúrky obehu chladiaceho prostriedku.

Bezpečnostné pokyny a varovania

Skôr, ako uvediete spotrebič do prevádzky

Prečítajte si, prosím, pozorne návod na obsluhu a montáž! Obsahujú dôležité informácie o inštalácii, obsluhu a údržbe spotrebiča.

Všetky podklady starostlivo uschovajte pre prípadného ďalšieho majiteľa Vášho spotrebiča.

Technická bezpečnosť

- Spotrebič obsahuje malé množstvo ekologického ale horľavého chladiaceho prostriedku R600a. Dbajte na to, aby sa pri preprave alebo pri montáži nepoškodili rúrky obehového systému chladiaceho prostriedku. Vystrekujúci chladiaci prostriedok môže poraniť oči alebo sa môže vznietiť.

Pri poškodení

- Oheň a ďalšie zdroje možného vznietenia nesmú byť v blízkosti spotrebiča.
- Vytiahnite konektor sieťovej šnúry.
- Miestnosť niekoľko minút dobre vyvetrajte.
- Informujte autorizovaný servis.

Čím viac chladiaceho prostriedku je v spotrebiči, tým väčšia musí byť miestnosť, v ktorej je spotrebič umiestnený. Vo veľmi malej miestnosti môže pri netesnosti vzniknúť horľavá zmes plynu a vzduchu. Na 8 g chladiaceho prostriedku musí byť priestor najmenej 1 m³. Množstvo chladiaceho prostriedku Vášho spotrebiča je uvedené na typovom štítku vo vnútri spotrebiča.

- Výmenu sieťovej šnúry a ďalšie opravy na elektrických spotrebičoch môžu vykonávať len odborníci. Neodbornými opravami môže užívateľovi vzniknúť veľké nebezpečenstvo.

Pri použití

- V spotrebiči nikdy nepoužívajte elektrické spotrebiče (napr. výhrevné telesá, elektrické výrobníky ľadu atď.).

Nebezpečenstvo výbuchu!

- Spotrebič v žiadnom prípade neodmrazujte a nečistíte parnými čističmi. Para sa môže dostať k súčiastkam, ktoré sú pod elektrickým prúdom a zapríčiniť skrat elektrického prúdu.

Nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom.

- V spotrebiči neskladujte žiadne výrobky obsahujúce horľavé plyny (napr. spreje) ani žiadne výbušné látky.

Nebezpečenstvo výbuchu!

- Nestúpajte na podstavec, výsuvné priehradky, dvere, ani sa o ne neopierajte.

- Ak chcete spotrebič odmrazovať a čistiť, vyťahnite konektor alebo vypnite poistky. Ťahajte za konektor, nikdy nie za sieťovú šnúru.

- Vysokopercentný alkohol skladujte len v uzatvorených a stojacich fľašiach.

- Časti z umelej hmoty a tesnenia dverí neznečisťujte olejom alebo tukom. Časti z umelej hmoty a tesnenia by sa mohli stať poréznymi.

- Otvory prívodu a odvodu vzduchu v spotrebiči nikdy nezakrývajte.
- Do mraziaceho priestoru nevkladajte tekutiny vo fľašiach a plechovkách, hlavne nápoje obsahujúce kyslíčnik uhličitý. Fľaše a plechovky praskajú!
- Nanuky a ľadové kocky nevkladajte hneď po vybratí z mraziaceho priestoru do úst. **Nebezpečenstvo popálenia** vplyvom veľmi nízkych teplôt!
- Nedotýkajte sa zmrazených potravín mokrymi rukami. Ruky by k nim mohli primrznúť.
- Vrstvu ľadu neodstraňujte a primrznuté potraviny neuvolňujte nožom alebo iným ostrým predmetom. Mohlo by dôjsť k poškodeniu potrubia chladiaceho prostriedku. Striekajúci chladiaci prostriedok sa môže vznietiť alebo môže poraniť oči.

Deti v domácnosti

- Obal a jeho časti neponechávajú deťom. Nebezpečenstvo zadusenia skladaným kartónom a fóliou.
- Spotrebič nie je hračka pre deti!
- Pri spotrebičoch so zámkom uschovávajú kľúč mimo dosahu detí.

Všeobecné ustanovenia

Spotrebič je vhodný:

- na chladenie a zmrazovanie potravín
- na prípravu ľadu.

Je určený na použitie v domácnosti.

Spotrebič je funkčne odrušený a podľa normy EU 89/336/EEC.

Chladiaci obeh je preskúšaný na tesnosť.

Tento výrobok zodpovedá príslušným bezpečnostným smerniciam pre elektrické spotrebiče (EN 60335/2/24).

Zoznámte sa so spotrebičom

Sledujte pri čítaní obrázky.
Odchýlky v detailoch sú možné.

Príklad možného vybavenia

Obr. 1

- 1 Spínač osvetlenia
- 2 Ovládací panel/vnútorne osvetlenie
- 3 Odkladacie plochy v chladničke
- 4 Zásobník na zeleninu
- 5 Priehradka na maslo a syry
- 6 Priehradka na vajcia
- 7 Odstavná plocha pre veľké fľaše

A Mraznička

B Chladnička

Ovládací panel

Obr. 2

1 Hlavný vypínač spotrebiča Zap./Vyp.
Slúži na zapnutie a vypnutie celého spotrebiča.

2 Tlačidlo Super
Slúži na zapnutie a vypnutie supermrazenia. Uvedenie do prevádzky je signalizované svietiacou žltou kontrolkou.
Supermrazenie slúži na zmrazovanie väčšieho množstva čerstvých potravín a vždy podľa množstva ho zapnite 24 hodín pred vložením potravín.
Spotrebič pracuje po zapnutí stále, v mrazničke je dosiahnutá veľmi nízka teplota.
Pozor! Počas supermrazenia sa môže taktiež viac ochladzovať chladnička.

3 Kontrolky teploty
Čísla pri zelených kontrolkách označujú teploty chladničky v „°C“.
Svietiaca kontrolka ukazuje nastavenú teplotu. Kontrolka bliká, ak ešte nie je dosiahnutá nastavená teplota.

Upozornenie: Nižšie nastavené teploty chladničky majú taktiež vplyv na nižšie teploty mrazničky.

4 Tlačidlo nastavenia teploty
Tlačidlo stlačte toľkokrát, kým nesvieti príslušný indikátor teploty.

Dbajte na teplotu okolia a vetranie

Klimatická trieda je uvedená na typovom štítku. Udáva, za akých teplôt okolia môže byť spotrebič používaný. Typový štítok sa nachádza vľavo dole v chladiacom priestore.

Klimatická trieda	Prípustná teplota okolia
SN	+10 °C až 32 °C
N	+16 °C až 32 °C
ST	+18 °C až 38 °C
T	+18 °C až 43 °C

Teplota miestnosti nesmie alebo môže len krátkodobo klesnúť pod minimálnu teplotu miestnosti. Ak je v mraziacom priestore veľmi teplo, zmrazené potraviny sa môžu rozmraziť.

Vetranie

Vzduch na zadnej strane spotrebiča sa ohrieva. Ohriaty vzduch musí bez zábran odchádzať. Inak musí chladiaci agregát podať vyšší výkon. To vedie k vyššej spotrebe prúdu. Preto: nikdy nezakrývajte ani nezastavujte otvory prívodu a odvodu vzduchu!

Pripojenie spotrebiča

Po inštalácii spotrebiča na miesto minimálne $\frac{1}{2}$ hodiny počkajte, skôr ako uvediete spotrebič do prevádzky. Počas transportu môže dôjsť k tomu, že olej z kompresora sa dostane do chladiaceho systému.

Pred prvým uvedením do prevádzky vyčistíte vnútorný priestor spotrebiča (viď Čistenie).

Zásuvka by mala byť voľne prístupná. Spotrebič pripojte na striedavý prúd s napätím 220 – 240 V/50 Hz cez predpisovo inštalovanú zásuvku. Zásuvka musí byť istená poistkou 10 A alebo vyššou.

Pri spotrebičoch, ktoré sú prevádzkované v mimoeurópskych krajinách skontrolujte na typovom štítku, či uvedené napätie a druh prúdu sú totožné s hodnotami Vášho štítku. Typový štítok je v spotrebiči vľavo dole. Prípadnú nutnú výmenu pripojovacieho kábla môže vykonať len odborník.



Varovanie!

V žiadnom prípade nesmie byť spotrebič napojený na elektronické úsporné zariadenie (napr. Ecoboy; Sava Plug) a na menič prúdu, ktorý mení rovnomerný prúd na striedavý prúd s napätím 230 V (napr. solárne zariadenie, el. siete na lodiach).

Zapnutie spotrebiča

Obr. 2

Stlačte hlavný vypínač 1. Svetí vnútorné osvetlenie, kontrolky teploty blikajú.

Z výroby je teplota chladničky nastavená na základné nastavenie +5 °C.

Odporúčame nastavenie okolo cca +4 °C.

Citlivé potraviny by nemali byť skladované pri teplotách vyšších ako +4 °C.

Nastavenie teploty

Nastavenú teplotu môžete meniť, vid' popis ovládacieho panela.

Upozornenie k prevádzke

Teplota chladničky sa zvýši

- Častým otváraním dverí spotrebiča.
- Vložením väčšieho množstva potravín.

Kvapky vody alebo námraza v chladničke

Z funkčných dôvodov sa tvoria pri prevádzke chladiaceho agregátu vo vnútri na zadnej stene kvapky rozmrazenej vody alebo námraza. Vodu ani námrazu nemusíte odstraňovať.

Námraza sa odmráza automaticky a voda odteká odtokovým žliabkom do odparovacej misky (obr. 3). Z odparovacej misky odteká rozmrazená voda k chladiacemu agregátu, kde sa vyparí.

Ukladanie potravín

Dbajte na zóny chladu v chladničke!

Vplyvom cirkulácie vzduchu vznikajú v chladničke rôzne chladné zóny.

• Najchladnejšia zóna

je medzi vyznačenou šípkou na strane a pod ňou umiestnenou sklenenou odkladacou plochou obr. 4.

Upozornenie: V najchladnejšej zóne skladujte citlivé potraviny (napr. ryby, údeniny, mäso).

• Najteplejšia zóna

je vo dverách úplne hore.

Upozornenie: V najteplejšej zóne skladujte napr. syry a maslo. Syry si pri servírovaní zachovávajú svoju arómu, maslo zostane roztierateľné.

Pri ukladaní potravín dodržiavajte

Potraviny ukladajte dobre zabalené alebo riadne zakryté. Tak zostanú zachované ich arómy, farba a čerstvosť.

Taktiež sa zabráni prenosu chutí a zafarbeniu dielov z umelej hmoty.

Odporúčame ukladať potraviny nasledovne:

- **V mrazničke:** hlboko zmrazené potraviny, ľadové kocky, zmrzlinu.
- **Na odkladacie plochy** v chladničke: (zhora nadol) pečivo, hotové jedlá, mliečne výrobky, mäso a údeniny.
- **V zásobníku na zeleninu:** zeleninu, šalát, ovocie.
- **Vo dverách** (zhora nadol): maslo, syry, vajcia, tuby, malé fľaše, veľké fľaše, mlieko, džúsy.

Užitočný obsah

Údaje o užitočnom obsahu nájdete na typovom štítku v spotrebiči.

Vybavenie chladničky

Odkladacie plochy v spotrebiči a priehradky vo dverách môžete podľa potreby meniť:

Odkladaciu plochu povytiahnite dopredu, sklopte a z boku vyberte. **Obr. 5.**

Priehradky vo dverách nadvihnite a vyberte. **Obr. 6.**

Zvláštne vybavenie

Variabilná odkladacia plocha **Obr. 7**

Prednú polovicu delenej sklenenej dosky vyberte a zasuňte dozadu, do pod ňou umiestnenej drážky. Získate miesto pre vysoké nádoby na spodnej odkladacej ploche (napr. pre kanvice, fľaše).

Držiak na fľaše **Obr. 8.**

Držiak na fľaše zabraňuje ich prevrhnutiu pri otváraní a zatváraní dverí.

Zásuvka pre údeniny a syry **Obr. 9.**

Pri vkladaní a vyberaní potravín môžete zásuvku vybrať. Pritom ju nadvihnite. Držiak zásuvky je variabilný.

Mraznička

(-18 °C a menej)

Použitie:

- Na skladovanie zmrazených potravín.
- Na výrobu ľadových kociek.
- Na zmrazovanie malého množstva potravín.

Upozornenie:

Dbajte na to, aby dvierka mrazničky zostali vždy zatvorené! Ak sú dvierka otvorené, zmrazené potraviny sa rozmrazujú. Mraznička sa silno zaťažuje. Okrem toho dochádza k plytvaniu el. energiou vysokou spotrebou el. prúdu.

Skladovanie zmrazených potravín a príprava ľadu

Dbajte pri nákupe zmrazených potravín

- Skontrolujte obal, či nie je poškodený.
- Skontrolujte dátum trvanlivosti.
- Teplota v boxe v predajni musí byť -18 °C alebo nižšia. Ak nie je, skracuje sa dátum doby spotreby.
- Zmrazené potraviny nakupujte na záver nákupu, prenášajte zabalené do novin alebo v chladiacej taške.
- Doma uložte zmrazené potraviny ihneď do mrazničky. Dvere mrazničky riadne zatvorte. Zmrazené potraviny spotrebujte pred uplynutím dátumu spotreby.
- Rozmrazené potraviny už nezmrazujte.

Výroba kociek ľadu

Obr. 10

Misku na ľad naplňte do 3/4 vodou a postavte do mrazničky. Primrznutú misku na ľad uvoľňujte len neostrým predmetom (držadlo lyžice).

Aby ste kocky ľadu uvoľnili, pridržte misku krátko pod tečúcou vodou alebo ju mierne ohnite.

Zmrazovanie potravín

Na zmrazovanie používajte len čerstvé a bezchybné potraviny. Potraviny baľte do vzduchotesných obalov, aby nestratili chuť alebo aby nevyschli.

Takto potraviny správne zabalíte:

1. Potraviny vložte do obalu.
2. Vzduch úplne vytlačte von.
3. Obal vzduchotesne uzatvorte.
4. Na obal napíšte obsah a dátum zmrazenia.

Ako obal nie je vhodný:

baliaci papier, pergamenový papier, celofán, sáčok na odpadky, použité nákupné tašky.

Ako obal je vhodný:

fólia z umelej hmoty, fólia z polyetylénu, hliníkové fólie, mraziace dózy. Tieto produkty nájdete v odborných predajniach.

Na uzatvorenie sú vhodné:

Gumové krúžky, svorky z umelej hmoty, niť, chladuvzdorné lepiace pásky a i. Sáčky a fólie z polyetylénu môžete zataviť pomocou prístroja na zatavovanie fólií.

Trvanlivosť zmrazených potravín

Závisí na druhu potravín.

Pri strednej teplote:

- ryby, údeniny, hotové jedlá, pečivo: až **6 mesiacov**
- syry, hydina, mäso: až **8 mesiacov**
- zelenina, ovocie: až **12 mesiacov**

Max. kapacita mrazenia

Potraviny by mali byť čo najrýchlejšie zmrazené. Len tak zostanú zachované vitamíny, ich výživná hodnota, vzhľad a chuť. Preto neprekračujte max. kapacitu mrazenia Vášho spotrebiča.

Údaje o max. kapacite zmrazovania za 24 hodín nájdete na typovom štítku.

Rozmrazovanie potravín

Vždy podľa druhu a účelu, si môžete zvoliť jednu z nasledujúcich možností:

- pri izbovej teplote
- v chladničke
- v elektrickej rúre s ventilátorom horúceho vzduchu/bez ventilátora horúceho vzduchu
- v mikrovlnnej rúre.

Upozornenie

Rozmrazené alebo čiastočne rozmrazené potraviny už nezmrazujte. Maximálnu dobu skladovania zmrazených potravín už nevyužívajte.

Vypnutie spotrebiča

Vypnutie spotrebiča

Stlačte hlavný vypínač (obr. 2/1). Kontrolka ukazovateľa teploty (obr. 2/3) zhasne, tým je vypnuté chladenie a osvetlenie.

Odstavenie spotrebiča

Ak dlhšiu dobu spotrebič nepoužívate:

1. Vytiahnite konektor sieťovej šnúry.
2. Spotrebič odmrázte a vyčistite.
3. Nechajte otvorené dvere spotrebiča.

Odmrazovanie mrazničky

Mraznička sa neodmrazuje automaticky, pretože zmrazené potraviny sa nesmú rozmrazovať. Vrstva námrazy v mrazničke zhoršuje prenos chladu na potraviny a zvyšuje spotrebu energie. Námrazu pravidelne odstraňujte.

Pozor: námrazu alebo ľad neodškrabujte nožom alebo špicatými predmetmi. Mohli by ste tak poškodiť potrubie pre chladiaci prostriedok. Vystrekujúci chladiaci prostriedok sa môže vznietiť alebo spôsobiť poranenie očí.

Postupujte nasledujúcim spôsobom

1. Potraviny vyberte a prechodne ich uskladnite na chladnom mieste
2. Vytiahnite konektor sieťovej šnúry alebo vypnite poistky.
3. Nechajte otvorené dverka. Rozmrazenú vodu utrite utierkou alebo špongiou.
4. Mrazničku vyutierajte do sucha.
5. Spotrebič opäť zapnite.
6. Opäť vložte potraviny.

Pomoc pri odmravovaní

Odmrazovanie môžete urýchliť tak, že do mrazničky postavíte hrniec s horúcou vodou. Pozor: hrniec postavte na podložku izolujúcu teplo!

Varovanie: Na odmravovanie nikdy nepoužívajte elektrické spotrebiče ako sú výhrevné telesá, parné čističe, ani otvorený oheň ako sviečky, petrolejové lampy atď.

Pri odmrazovacích sprejov dbajte na toto:

- Odmrazovacie spreje môžu vytvárať výbušné plyny.
- Odmrazovacie spreje môžu obsahovať prostriedky ktoré poškodzujú umelú hmotu alebo pohonné prostriedky.
- Odmrazovacie spreje môžu byť zdraviu škodlivé.

Dbajte na údaje výrobcu.

Chladnička sa odmrazuje automaticky

Keď chladiaci agregát pracuje, vo vnútri na zadnej stene spotrebiča sa tvoria kvapky rozmrazenej vody alebo námraza. Je to funkčne podmienené. Nemusíte vodu ani námrazu utierať. Zadná stena sa odmrazuje automaticky. Rozmrazená voda odteká do odtokového žliabku (**obr. 3**). Z odtokového žliabku odteká k chladiacemu agregátu, kde sa odparuje.

Upozornenie: Odtokový žliabok a odtokový otvor (**obr. 3**) udržiajte čistý, aby rozmrazená voda mohla odtekať.

Čistenie spotrebiča

1. **Pozor: vyťahnite konektor sieťovej šnúry alebo vypnite poistky!**
2. Tesnenie na dverách umývajte len čistou vodou a dôkladne osušte.
3. Spotrebič čistíte vlažnou vodou s trochou prostriedku na umývanie. Voda sa nesmie dostať do ovládacieho panela.
4. Po ukončení čistenia: spotrebič opäť pripojte a zapojte.

Nepoužívajte žiadne čistiace prostriedky obsahujúce piesok ani čistiace prostriedky a riedidlá obsahujúce kyseliny.

Pravidelne čistíte žliabok na odtok roztopenej vody a odtokový otvor (**obr. 3**), aby mohla roztopená voda odtekať. Odtokový žliabok čistíte špáradlom a pod.

Voda na umývanie sa nesmie dostať otvorom pre roztopenú vodu do odparovacej misky.

Ako ušetriť energiu

- Spotrebič inštalujte v suchej, vetrateľnej miestnosti! Spotrebič nestavajte priamo na slnko, alebo do blízkosti zdroja tepla (napr. výhrevného telesa, sporáku). Inak musíte použiť izolačnú dosku.
- Teplé jedlá a nápoje nechajte najskôr vychladnúť.
- Mrazené jedlo, ktoré chcete rozmraziť dajte do chladničky. Chlad mrazeného jedla využite na chladenie potravín v chladničke.
- Dvere spotrebiča otvorte na čo najkratšiu dobu.
- Spotrebič odmrazte a vyčistite.
- Zadnú stranu spotrebiča príležitostne vyčistite vysávačom, alebo octom, aby ste zabránili vyššej spotrebe el. prúdu.

Prevádzkové zvuky

Úplne bežné zvuky

Bzučanie - kompresor beží. Môže byť krátkodobo hlučnejší pri zapnutí motora

Bublavé, syčiace alebo klokoťavé zvuky chladiaci prostriedok preteká rúrkami.

Cvaknutie - motor sa zapne, alebo vypne.

Zvuky, ktoré je možné ľahko odstrániť

Priehradky, koše, alebo odkladacie plochy sa hýbu, alebo sú zaseknuté

Skontrolujte prosím odnímateľné diely a poprípade ich opäť nasadzte.

Fľaše alebo nádoby sa dotýkajú

Fľaše, alebo nádoby od seba mierne odsuňte.

Malé poruchy odstráňte sami

Skôr ako zavoláte servis

Skontrolujte, či poruchu nemôžete odstrániť sami na základe nasledujúcich upozornení. Náklady za poradenské prípady vykonané servisom musíte prevziať sami aj v priebehu záručnej lehoty!

Porucha	Možné príčiny	Pomoc
Nefunguje vnútorné osvetlenie.	Chybná žiarovka. Zaseknutý spínač osvetlenia (obr. 11/A).	Vymeňte žiarovku obr. 11/B 1. Vytiahnite zástrčku, resp. vypnite poistky. 2. Kryciu mriežku zložte zozadu. 3. Vymeňte žiarovku; náhradná žiarovka, 220 – 240 V striedavý el. prúd, objímka E14, W vid' chybná žiarovka. Skontrolujte, či je možné s ním pohybovať.
Kontrolka ukazovateľa teploty (obr. 2/3) bliká.	Časté otváranie dvierok spotrebiča. Bolo vložené veľké množstvo potravín. Otvory prívodu a odvodu vzduchu sú zakryté.	Dvierka neotvárajte zbytočne často. Odstráňte prekážky.
Potraviny sú primrznuté.		Potraviny uvoľnite tupým predmetom. Potraviny neuvoľňujte nožom alebo špicatými predmetmi. Mohli by ste poškodiť potrubie na chladiaci prostriedok alebo plochy z umelej hmoty.
V mrazničke je hrubá vrstva námrazy.		Odmrazte mrazničku (vid' Odmrazovanie). Vždy dbajte na to, aby boli dvere mrazničky správne uzatvorené.
Dno chladničky je mokré.	Odtoková rúrka pre rozmrazenú vodu je upchatá, obr. 3.	Vyčistite odtokový žliabok a odtokovú rúrku (vid' Čistenie spotrebiča).

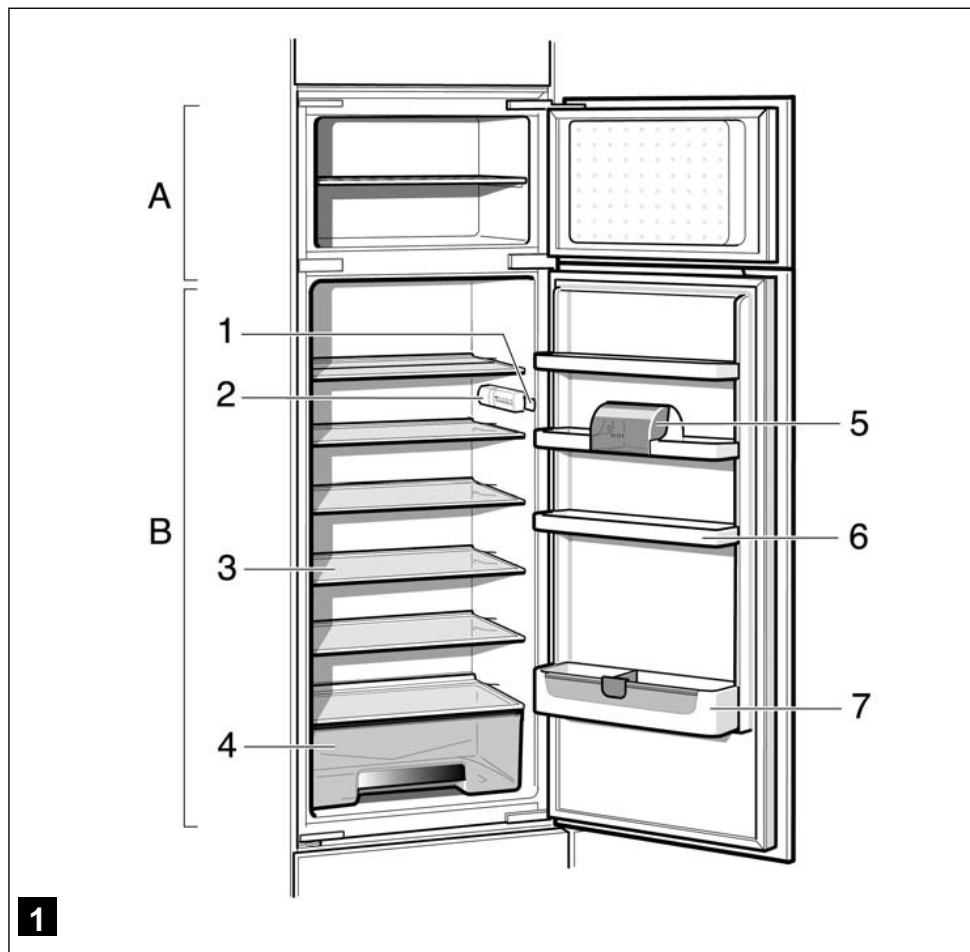
Porucha	Možné príčiny	Pomoc
V chladiacom priestore je veľmi chladno.	Dvierka mrazničky nie sú riadne zatvorené	Zatvorte dvierka mrazničky.
	Pri zmrazovaní väčšieho množstva potravín sa teplota v chladničke prechodne zníži, lebo chladiaci agregát pracuje dlho.	Neprekračujte maximálnu kapacitu mrazenia.
	Teplota je nastavená veľmi nízko.	Nastavte vyššiu teplotu.
Zmrazené potraviny sa rozmrazujú.	Okolité teplota je nižšia ako +16 °C. Chladiaci agregát sa zapína zriedkavejšie.	Miestnosť ohrejte na viac ako +16 °C.
Spotrebič nechladí.	Nie je zapnutý hlavný vypínač.	Stlačte hlavný vypínač.
	Výpadok elektrického prúdu; sú vypnuté poistky; zástrčka nie je riadne v zásuvke.	Skontrolujte, či ide elektrický prúd. Skontrolujte poistky.

Servisná služba

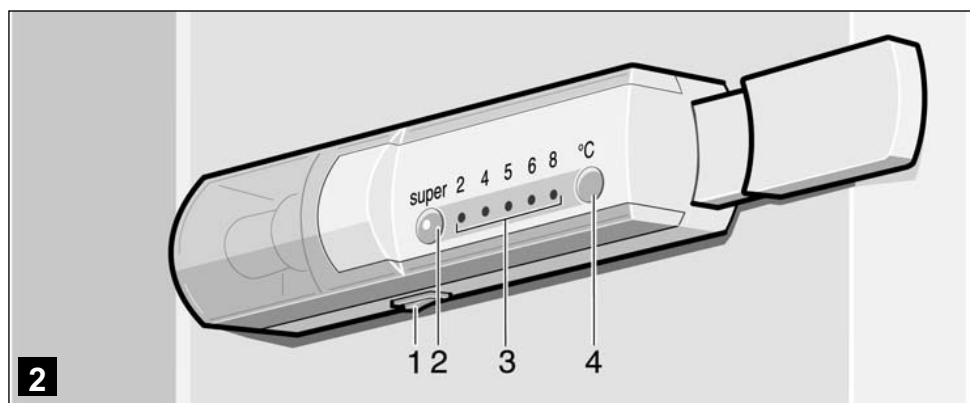
Adresu najbližšieho servisu nájdete na tretej stránke obálky tohto návodu. Udajte servisu číslo spotrebiča (E-Nr.) a výrobné číslo (F-Nr.).

Tieto údaje nájdete na typovom štítku. (**obr. 12**).

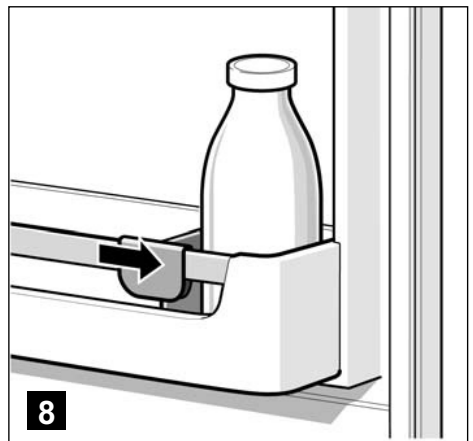
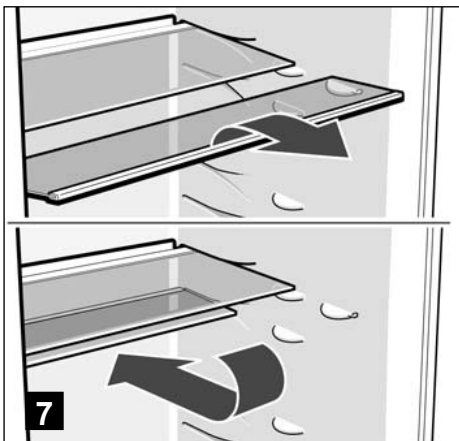
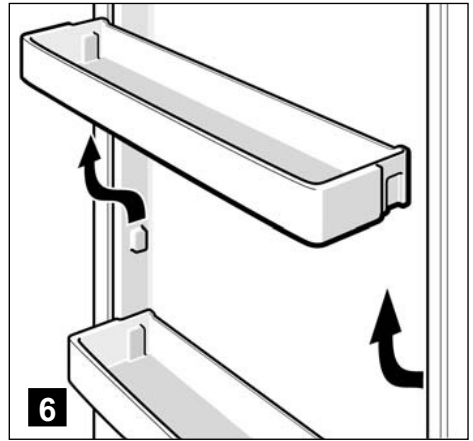
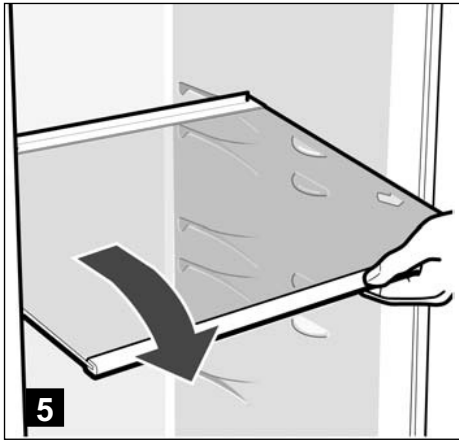
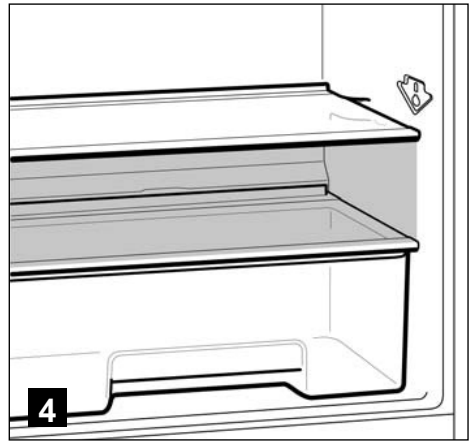
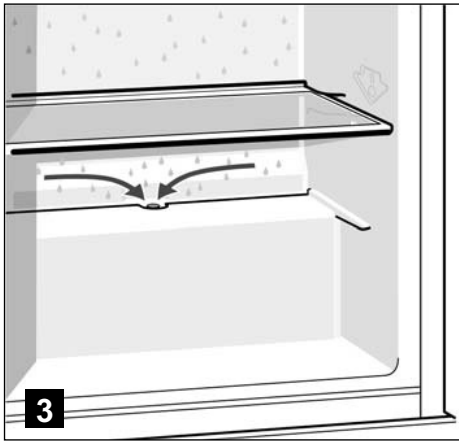
Pomôžte, prosím, oznámením týchto čísel zabrániť zbytočným výjazdom. Ušetríte si s tým spojené náklady.

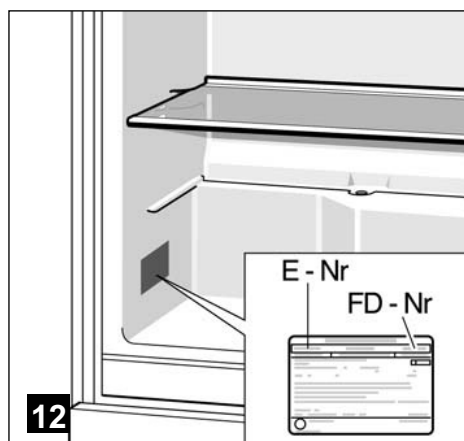
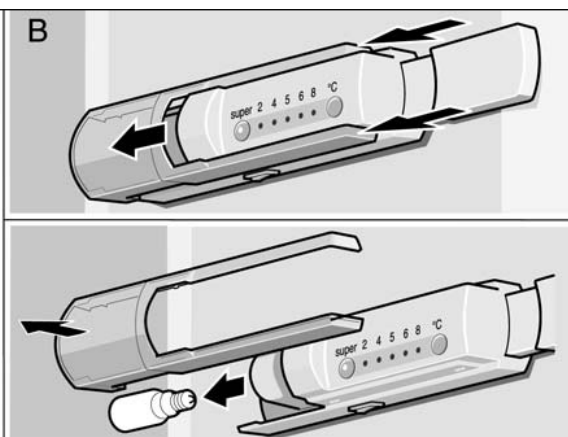
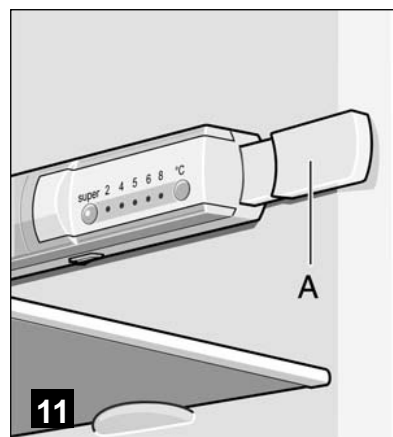
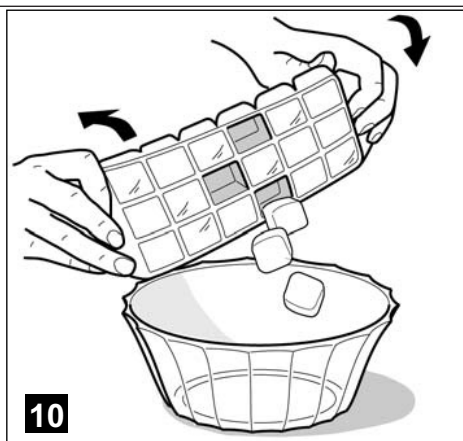
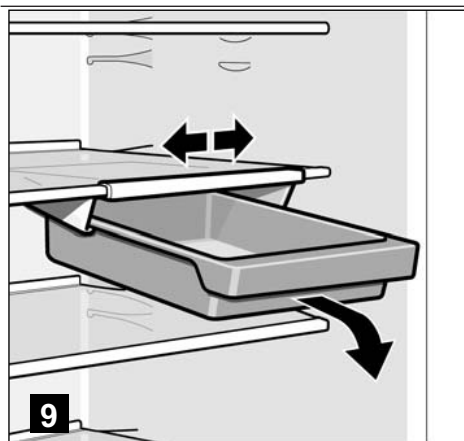


1



2





Obchodná značka BSH:



Značka		BOSCH
Predajné označenie		KID 26A21
Typ spotrebiča ³⁾		7
Trieda energetickej účinnosti	(A ... nízka spotreba el. energie až G ... vysoká spotreba el. energie)	A +
Spotreba energie za 365 dní ¹⁾	kWh	246
Užitočný objem celkom:	l	230
z toho: objem chladiacej časti	l	188
z toho: objem mraziacej časti	l	42
Hviezdičkové označenie mraziaceho priestoru		*(***)
Mraziaca kapacita	kg/24 h	3
Doba skladovania pri poruche	hod.	18
Klimatická trieda ²⁾		SN-ST
Hlučnosť ⁴⁾	dB (re 1 pW)	3ì

¹⁾ Spotreba energie v kWh/rok založená na výsledkoch normalizovanej skúšky po dobu 24 hod. Skutočná spotreba energie závisí od spôsobu použitia a umiestnenia spotrebiča.

²⁾ SN: teplota okolia od +10 °C do +32 °C
 ST: teplota okolia od +18 °C do +38 °C
 N: teplota okolia od +16 °C do +32 °C

³⁾ 1 = Chladnička bez priestorov s nízkou teplotou
 7 = Chladnička/mrazička, s priestormi s nízkou teplotou *(***)
 8 = Skriňová mrazička

⁴⁾ Hlučnosť podľa novej Európskej normy EN 60704-3.

Prípadné technické zmeny, tlačové chyby a odlišnosti vo vyobrazení sú vyhradené bez upozornenia. Aktuálny návod nájdete na webových stránkach www.bosch-spotrebice.sk a www.siemens-spotrebice.sk.

Uistenie dovozcu o vydaní prehlásenia o zhode

Vážený zákazník,

Podľa § 13, odst.5 zákona č. 22/97 Zb. Vás uisťujeme, že na všetky výrobky distribuované spoločnosťou BSH domáci spotrebiče s. r. o. našim obchodným partnerom, bolo vydané prehlásenie o zhode v zmysle zákona č. 22/97 Zb a príslušných nariadení vlády.

Toto uistenie dovozcu o vydaní prehlásenia o zhode sa vzťahuje na všetky výrobky vrátane plynových spotrebičov, ktoré sú obsiahnuté v aktuálnom cenníku firmy BSH domáci spotrebiče s. r. o.

Odporúča sa, aby výrobky montoval a uviedol do prevádzky autorizovaný servis, ktorý poskytuje záruku odbornej montáže, predvedenie a preskúšanie výrobku. Montáž a inštalácia spotrebiča musí byť vykonaná v súlade s vyhláškou ÚBP SR č.718/2002 Z. z. súvisiacich predpisov a noriem v platnom znení. Pred montážou výrobku je nutné, aby boli splnené všetky podmienky pre pripojenie na inžinierske siete podľa platných noriem a podľa návodu na použitie.

Záručné podmienky

- na výrobok sa poskytuje záručná doba 24 mesiacov odo dňa zakúpenia výrobku kupujúcim
- pri reklamácií je podmienkou predložiť platný záručný list a daňový doklad o kúpe výrobku (napr. pokladničný blok, faktúru a pod.)
- ak výrobok je používaný k inému než výrobcom stanovenému účelu, alebo je výrobok používaný v rámci predmetu obchodnej činnosti, poskytuje sa záručná doba 6 mesiacov odo dňa zakúpenia, nakoľko spotrebiče sú určené výhradne pre použitie v domácnosti
- za vadu výrobku sa nepovažuje jeho nadmerné opotrebovanie a z toho vyplývajúce absencie niektorých pôvodných vlastností, ktoré boli spôsobené napr. zanedbaním bežnej údržby, čistenia, nadmerným používaním výrobku
- záručná doba neplynie po dobu, po ktorú kupujúci nemôže užívať tovar pre jeho vady, za ktoré zodpovedá predávajúci
- ak nebude zistená žiadna závada, na ktorú sa vzťahuje bezplatná záručná oprava alebo bude zistená závada nezavinená výrobcom, hradí náklady spojené s vyslaním servisného technika osoba, ktorá uplatnila nárok na túto opravu
- záručné opravy vykonávajú autorizované servisné strediská podľa zoznamu uvedeného v tomto záručnom liste

Právo na bezplatnú opravu výrobku na náklady BSH domáci spotrebiče, s.r.o. organizačná zložka Bratislava zaniká, ak:

- je nečitateľný výrobný štítok, alebo na výrobku chýba
- údaje na záručnom liste, prípadne na doklade o predaji sa líšia od údajov uvedených na výrobnom štítku spotrebiča
- výrobok bol namontovaný v rozpore s návodom na montáž, prípadne nebol dodržaný súlad s platnými STN, alebo s návodom na obsluhu
- výrobok bol neodborne namontovaný, alebo nebol uvedený do prevádzky organizáciou oprávnenou v zmysle vyhlášky ÚBP SR č.718/2002 Z. z., platí pre plynové spotrebiče a spotrebiče s elektrickým napájaním 400 V, ako i na spotrebiče dodávané bez elektrického kábla, prípadne bez elektrickej koncovky
- bola vykonaná konštrukčná zmena alebo zásah do výrobku neoprávnenou osobou
- závada na výrobku vznikla použitím neoriginálnych náhradných dielov, alebo príslušenstva
- sa jedná o poškodenie: mechanické, nadmernou záťažou, v dôsledku vodného kameňa, neodborného zapojenia, živelnou pohromou, vonkajšími vplyvmi a pod.

Vysvetlivka:

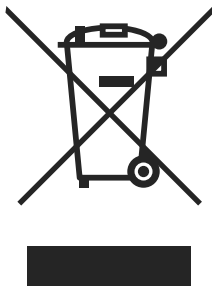
V - veľké spotrebiče: automatické práčky, sušičky bielizne, umývačky riadu, mikrovlnné rúry, sporáky, vstavané rúry, varné dosky, odsávače pár, chladničky.

M - malé spotrebiče: vysávače, elektrické krájače, ručné šľahače a ponorné mixéry, kávové mlynčeky, hriankovače, žehličky, fritézy, variče vajec, Espresso automaty, rýchlovarné kanvice, sušiče vlasov.



Rozšírená záruka nad rámec zákona

Pri práčkach a umývačkách riadu sériovo vybavených systémom AquaStop, je výrobcom poskytnutá na toto zariadenie záruka po celú dobu životnosti spotrebiča, a to ako na funkciu zariadenia **AquaStop**, tak aj na škody, ktoré vzniknú preukázateľne poruchou tohoto zariadenia.



Symbol uvedený na výrobku alebo jeho obale upozorňuje na to, že výrobok po skončení jeho životnosti nepatrí k bežnému domácejmu odpadu, ale ho treba odovzdať do špeciálnej zberne odpadu na recyklovanie elektrických alebo elektronických spotrebičov.

Vašou podporou správnej likvidácie pomáhate získať opäť cenné suroviny a chrániť tak životné prostredie. Ďalšie informácie o recyklovaní tohto výrobku získate na miestnom úrade, v zberni odpadu alebo v združení Envidom, ktoré zabezpečuje zber, prepravu, spracovanie, recykláciu a ekologické zneškodňovanie elektroodpadu v zmysle zákona.

Prehlásenie o hygienickej nezávadnosti výrobkov

Všetky výrobky distribuované spoločnosťou BSH domácí spotřebiče s.r.o. a prichádzajúce do styku s potravinami spĺňajú požiadavky o hygienickej nezávadnosti podľa zákona č. 258/2000 Zb., vyhlášky 38/2001 Zb. Toto prehlásenie sa vzťahuje na všetky výrobky prichádzajúce do styku s potravinami uvedené v aktuálnom cenníku firmy BSH domácí spotřebiče s.r.o.

ZOZNAM SERVISNÝCH STREDÍSK

PSC/Mesto	Adresa prevádzky	Servisné stredisko	E-mail	Telefón 1	Telefón 2	Sortiment opráv								
974 09 Banská Bystrica	Jaseňová 9	Hofer Ladislav	hoferbb@stonline.sk	048/4138939	0903517200		CH							
974 01 Banská Bystrica	Vajanského nám.13	Strojsmalt Hušták, s.r.o.	info@strojsmalt.sk	048/4711621	0918492119	Ds	CH	S	P	U	M			
811 07 Bratislava	Mýtna 17	Viva elektro servis servis@vivaservis.sk	02/52491419	0905722111		Ds		S	P	U	M			
841 02 Bratislava	Trhová 38	TECHNO SERVIS BRATISLAVA spol. s r. o.	technoservis@nextra.sk	02/64463643	0907778406	Ds				P	U	M		
851 04 Bratislava	Mamateyova 2665	PRESEPAR Hrašlín Ján	presep@stonline.sk	02/62319769	0905658376			S	P	U				
841 05 Bratislava	Jána Stanislava 5	Nagy Edmund	edo@pobox.sk	0905669900			CH							
941 31 Dvory nad Žitavou	Furmanská 28	Peter Szalai Partner	szalai peter@stonline.sk	035/6485065	0905420619	CH	S	P	U	M				
924 01 Galanta	Šafárikova 432/5	ELDO Jozef Rapand	rapand@rapand.sk	031/7802094	0905444196	Ds	CH	S	P	U	M			
920 01 Hlohovec	M.R.Štefánika 15	ELEKTRO SLUŽBA Srňka Peter	elslužba@stonline.sk	033/7320800	0905617658		S	P	U	M				
919 33 Hlohovec	Trakovice 456	CHLADENIE HLOHOVEC - Vojtech Marek	marek.vojtech@bucany. net	033/7434404	0905350719		CH							
945 01 Komárno	Mesačná 20	LASER Komárno spol. s r.o.	laser- kn@laser- kn.sk	035/7702688	0915222454	Ds		S	P	U	M			
040 01 Košice	Komenského 14	Ing. Ľubor Kolesár Kubis	kubisservis@mail. t-com.sk	055/6221477	0905894769	Ds		S	P	U	M			
040 01 Košice	Slovenská 93	ASTA-Stanislav Tančák	servis@asta-ke.sk	055/6323498			CH							
963 01 Krupina	Pribinova 38	ED Elektroslužba Debnár Pavel	eddebnar@ed-debnar. sk	045/5519514	0905440254	Ds		S	P	U	M			
031 01 Liptovský Mikuláš	Tranovského 2	ELEKTROSERVIS Šuna Ján	elektroservis- suna@stonline.sk	044/5514584	0907807944	Ds		S	P	U	M			
071 01 Michalovce	Ul.Obrancov mieru 9	ELEKTROSERVIS VALTIM	valiska. lubomir@stonline.sk	056/6423290	0903855309	Ds		S	P	U	M			
908 75 Malacky - okres	Studienka 145	Elektroservis Ján Morávek	jan.moravek@azet.sk	02/65934524	0905278291			S	P	U	M			
900 67 Malacky - okres	Láb 295	Tamat - Michalčík	tamat@stonline.sk	034/7790242	0905643120			S	P	U	M			
949 11 Nitra	Spojovacia 7	EXPRES servis Anna Elmanová	expressservis@naex.sk	037/6524597	0903524108					P	U			
949 11 Nitra	Alexyho 12	Igor Černý Frost servis	frost.servis@internet.sk	037/7733945	0905279388		CH							
920 01 Piešťany	Žilinská 47	Domoss Technika a.s.	servis@domoss.sk	033/7744810	033/7742417		CH	S	P	U	M			
058 01 Poprad	Továrenská ul.č.3	TATRACHLAD POPRAD s.r.o.	tatrachlad@tatrachlad. sk	052/7722023	0903906828	Ds	CH	S	P	U	M			
080 01 Prešov	Levočská 19/A	BARAN servis - Baran Luboš	baranservis@stonline. sk	051/7721439	0903904572	Ds	CH	S	P	U	M			
971 01 Prievdza	V.Clementisa 6	ELEKTROSERVIS Pavliček Peter	pavlicek. elektroservis@stonline. sk	046/5485778	0905264822	Ds	CH	S	P	U	M			
979 01 Rimavská Sobota	Malohontská 2594	N.B. ELEKTROCENTRUM	nbelektrocentrum@sto nline.sk	047/5811877	0905664258	Ds	CH	S	P	U	M			
034 72 Ružomberok	Liptovská Lužná 496	E servis elektro spotrebičov Veselovský Vladimír	elpra@speednet.sk	044/4396413	0905577817	Ds		S	P	U	M			
905 01 Senica	Robotnícka 98	JOGIS s.r.o.	jogis@stonline.sk	034/6514622	0908796908		CH	S	P	U	M			
935 21 Tímače	Nám. odborárov 12	AB elektroservis Anton Boroš	ab-el@stonline.sk	036/6342581	0905735468			S	P	U	M			

PSČ/Mesto	Adresa prevádzky	Servisné stredisko	E-mail	Telefón 1	Telefón 2	Sortiment opráv					
955 01 Topoľčany	Janka Jesenského 2321	Ján Mráz - Elspo servis	elspo@mail.t-com.sk	038/5327044	0903 654841	DS		S	P	U	M
911 05 Trenčín 5	Staničná 330	EKO-DAMUT plus Ing. Lubomír Turaz	eko-damut@eko- damut.sk	032/7431869	0903441733	Cs	CH	S	P	U	M
917 00 Trnava	Ul.9.mája 13	STROJMAT Milan Matlák	matlak. strojmat@stonline.sk	033/5536227	033/5536182				P	U	M
932 01 Veľký Meder	Želiarska 435	Palos - Ladi elektroservis	palos-ladi@nextra.sk	031/5553779	0905345206	Ds		S	P	U	M
960 01 Zvolen	Hviezdoslavová 34	STAFEXPRESS- ELEKTROSERVIS	stafexpress. zvservis@mail.t-com.sk	045/5400798	0905259983	Ds		S	P	U	M
960 01 Zvolen	Kozačeka 11	R A U Slavomír opravy chladiacich zariadení	rau@klimatizacierau.sk	045/5333593	0905609641		CH				
010 01 Žilina	Komenského 38	M-SERVIS Mareš Jaroslav	mservis@zoznam.sk	041/5640627		Ds		S	P	U	M
010 08 Žilina	Rosinská cesta 9	Ekochlad s.r.o.	ekochlad@ekochlad.sk	041/5253412	0905979833		CH				

Ds - drobné spotrebiče, Ch - chladničky a mrazničky, S - sporáky, P - práčky, U - umývačky, M - mikrovlnky,

S výhradou priebežných zmien. Aktuálny zoznam servisov nájdete na stránkach www.bosch-spotrebiče.sk a www.siemens-spotrebiče.sk.